

ROK II  
POZNAŃ

NR. 3  
20 III 1931



Miesięcznik poświęcony sprawom techniki i przemysłu

TREŚĆ NUMERU:

Inż. Marjan Pospieszalski: „W sprawie zmiany formy organizacyjnej budownictwa zakładów ubezpieczeń społecznych”. — Inż. Mieczysław Rzęcki: „Postępy w budowie urządzeń transportowych dla przewozu płynów”. — Inż. Czesław Wirski: „Urządzenia dla przetwarzania i regulacji pary”. — Inż. A. Szuman: „Sprawozdanie z obrad I-go zjazdu wykładowców budownictwa betonowego”. — K. Paleczewski: „Suchy budynek na mokrym gruncie”. — Z życia Stowarzyszenia Techników.

J. Kirkin 930



# St. Grabianowski i S-ka

SPÓŁKA AKCYJNA

Biura Inżynierskie i Dom Techniczno-Handlowy

ZARZĄD: Katowice, ul. Słowackiego 24

tel. 13-21, 13-22, 13-23

POZNAŃ BYDGOSZCZ GDYNIA

pl. Wolności 14a Dworcowa 66 Starowiejska

tel. 40-10, 40-11, 41-05 tel. 9-12 tel. 18-88

Magazyn przy Dworcu  
Towarowym tel. 76-90

poleca do dostawy ze swoich składów w Poznaniu  
i Bydgoszczy oraz z reprezentowanych hut:

**Blachy, pręty, rury, druty,**  
miedziane, mosiężne, aluminiowe, ołowiane,  
cynkowe i inne.

**Metale:** Cynę Banca, cynę do lutowania,  
metale białe łożyskowe, antymon, miedź,  
ołów, cynk, aluminium hutniczy i przetapiany.

**Rury:** kotłowe, ciągnięte, spawane, gazowe-  
czarne i ocynkowane, łączniki lano-kute

**Zelazo:** sztabowe, formowe, blachy żelazne,

**Pędnie:** walki transmisyjne, łożyska samo-  
smary, wieszaki, sprzęgła, koła pasowe.

**Pasy:** skórzane i z sierści wielbłądziej,  
troki, wosk do pasów, łączniki.

# MAGNEZYT

# CHLOREK MAGNEZU

(Chlormagnesium)

do posadzek oferuje hurtowo

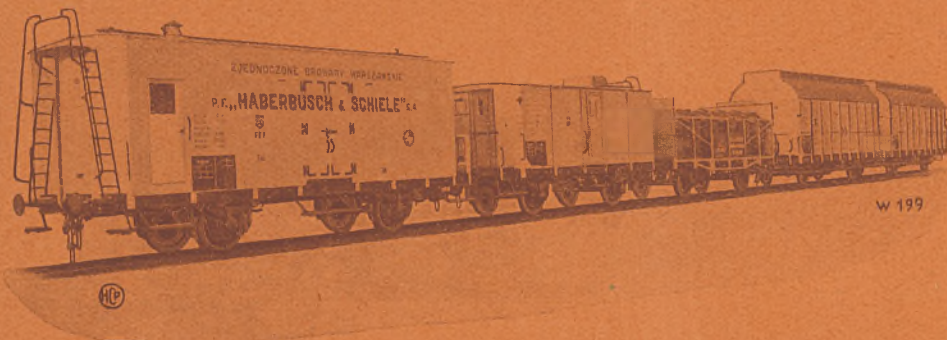
## R. BARCIKOWSKI S. A.

POZNAŃ — UL. SKŁADOWA 13/18

# H. CEGIELSKI Sp. Akc. w Poznaniu

buduje w dziale taboru kolejowego

## CYSTERNY 2 i 4 osiowe o ładowności 10-30 ton



do przewozu spirytusu,

ropy, nafty, benzyny,

melasy i t. p., kwasu

siarkowego, benzolu,

chlorobenzolu. - - - -

## CYSTERNY NA WYSOKIE CIŚNIENIE

dla gazów skroplonych. Cysterny kryte na chlor, amoniak itp.

## CYSTERNY kubłowe z nacz. kamionkowymi

Dla przewozu różnych kwasów. — WAGONY SPECJALNE



Przedsiębiorstwo Robót Inż.-Budowlanych

Pod- naziemne i żelbetonowe

Fabryka Wyrobów Cementowych

Chodniki, krawężniki, rury, słupy, sufitówki

Fabryka Wyrobów Drzewnych

Parkiety, dykty, boazerje, drzwi, okna

Tartak

Żwirownie

C. LEITGEBER

POZNAŃ, UL. NARAMOWICKA 25 — TELEFON 50-81

I. Wrembel

Mistrz malarzki

POZNAŃ, ŚW. MARCIN 66/67

Telefon Nr. 39-15

Wykonuje pierwszorzędnie  
wszelkie prace wchodzące  
w zakres malarstwa. Od naj-  
skromniejszych zwykłych ma-  
lowań do najwykwintniejszych  
dekoracyj.

Nagr. Wielki Złoty Medal na P.W.K. 1929 r.

Zakłady Graficzne

Fabryka Kartonaży

F.K. ZIÓŁKOWSKI i Sp.

Poznań, Górna Wilda 122/24

Telefon Nr. 79-28

Oddział graficzny projektuje  
i wykonuje druki propagan-  
dowe sposobem offsetowym,  
litograficznym i typograficz-  
nym. Oddział kartoniarni  
dostarcza między innymi dla  
pp. budowniczych wkładki  
tekturowe do pustaków.



# ZACHODNIOPOLSKA HURTOWNIA RUR

SPÓŁKA AKCYJNA

CENTRALA: POZNAŃ  
ul. św. Marcina 27

Telefony:  
Biuro: 22-58 Skład: 78-34

Adres telegraficzny  
dla Centrali i Oddziału:  
„Hurtrur“

ODDZIAŁ: BYDGOSZCZ  
ul. Dworcowa 66

Telefony:  
Biuro: 912 Skład: 493

dostarcza ze składów w Poznaniu i Bydgoszczy:

Rury kute do gazu i wody — Rury płomienne do kotłów, lokomobil i parowozów — Rury  
ankrowe — Rury do pieców piekarskich — Rury hydrauliczne o wysokim ciśnieniu — Rury  
wiertnicze węzownice p/g szkiców — Rury precyzyjne od 5 mm. wzwyż — Łączniki  
Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

**LUDWIK THIELMANN**

PRZEDSIĘBIORSTWO POKRYWANIA DACHÓW

**WŁ. J. THIELMANN**

POZNAŃ, UL. GROBLA 29a - TEL. 1752

ROK ZAŁOŻENIA 1904

WYKONANIE  
WSZELKICH PRAC DEKARSKICH

SPECJALNOŚĆ:

KOMPLETNE POKRYCIA DACHÓWKĄ  
— — WSZELKICH FORMATÓW — —

— PIERWSZORZĘDNE REFERENCJE —  
— — KOSZTORYSY NA ŻĄDANIE — —

**WIELKOPOLSKA CENTRALA ŻELAZA  
ESTEREICH i KACZMAREK**

Poznań, ul. św. Marcina 21

Telefony 3357 i 4005

skrz. poczt. 175

Oddział Skalmierzyce - Nowe  
telefon 44

DOSTARCZA

**ŻELAZO, BEDNARKE,  
DŹWIGARY, STAL i t.d.**

oraz

**materiały budowlane**

# GARSTECKI MAKSYMILJAN - Budowniczy

Wykonuje prace żelazo-betonowe, ziemne, murarskie i ciesielskie

Poznań, Droga Dębińska 3 - - - Telefon 3243

Filja w Warszawie, ul. Wąrecka 11 - Tartak parowy w Pałędziu (Wojew. Poznańskie)



# TECHNIKA I PRZEMYSŁ

Miesięcznik poświęcony sprawom techniki i przemysłu

## PRENUMERATA:

z przesyłką pocztową rocznie 12 zł,  
półrocznie 6 zł 50 gr

Numer pojedynczy kosztuje: 1 zł 20 gr

Adres Redakcji i Administracji:

ulica Św. Marcin nr. 21. Telefon 50=71

Godziny biurowe: od 10—13 i od 17—21

Konto P. K. O. Nr. 213 623

Organ Stowarzyszenia Techników  
w Poznaniu

Wychodzi każdego 20 w miesiącu

## CENY OGŁOSZEŃ:

Cała strona 120 zł      1/2 strony 70 zł  
1/4 strony . . . 40 zł      1/8 strony 25 zł  
1/16 strony 15 zł

Ceny ogłoszeń na okładce i przed tekstem o 20% wyższe, za ogłoszenia w tekście o 50% wyższe. Drobne ogłoszenia 15 gr za słowo. Tłustym drukiem podwójnie. Poszukiwanie pracy 50% opustu. Podwyżka cen za zamówione ogłoszenia obowiązuje od dnia zmiany bez zawiadomienia.

INŻ. MARJAN POSPIESZALSKI

## W sprawie zmiany formy organizacyjnej budownictwa Zakładów Ubezpieczeń Społecznych

OD REDAKCJI. W ostatnich czasach pojawiła się tendencja scentralizowania i zmopolizowania akcji budowlanej Zakładów Ubezpieczeń Społecznych w specjalnie w tym celu powołanem do życia Stowarzyszeniu, względnie Spółce Budowlanej. Zamiar ten spotyka się ze zdecydowanym sprzeciwem ze strony wszystkich sfer, zainteresowanych rozwojem budownictwa mieszkaniowego. Poniżej zamieszczamy cenne uwagi w tej sprawie p. inż. Marjana Pospieszalskiego.

Zamiast operować ogólnikowymi twierdzeniami, wydaje mi się więcej wskazanem, uprzytomnienie sobie na przebiegu całej akcji budowlanej, począwszy od wyboru placu, aż do wykonania i zrewidowania ostatecznych rozliczeń kosztów budowy, jak wyszczególnione wady dają się we znaki, oraz jakie korzyści może dać nowa organizacja.

**I. W a d a : Wielostopniowość organizacji.**  
**Postulat. Prostota organizacji, niezależność i samodzielność pracy.**

a) w stosunku do zakupu gruntów i placów pod budowę.

Podług dzisiejszej organizacji plac zakupuje Dyrekcja Zakładu, otrzymuje zgodę Rady (Komisarza) i przedkłada odnośny wniosek do zatwierdzenia Min. Pracy i Opieki Społecznej.

Członkowie Zarządu jak i Rady są dokładnie obeznani z lokalnymi stosunkami tak, że dają najpewniejszą gwarancję celowego wyboru placu. A jednak w tak ważnej kwestji zatwierdzenie przez władzę ministerjalną uważam za konieczne.

Całą akcję kupna, a więc czynności Dyrekcji, Rady i Ministerstwa, można, o ile pośpiech miałby być wskazany, załatwić w ciągu 2 tygodni. Taki pośpiech z reguły nie jest potrzebny, a może być nawet szkodliwy. Potrzebnym być on może

chyba agentowi dla przyspieszenia zarobku, sprzedającemu, o ile go zmuszają do sprzedaży okoliczności, handlarzowi gruntów, mającemu na oku wykorzystanie słabych stron sprzedającego, ale nigdy tak poważnym instytucjom, jakimi są Zakłady Ubezpieczeń. Przy zakupie gruntów Zakłady Ubezpieczeń korzystają, jak się naocznie miałem kilkakrotnie sposobność przekonać, z bardzo wydatnej, bezinteresownej współpracy czynników magistrackich, a o ile chodziło o grunta gminne, z bardzo daleko posuniętej względności przy ustalaniu cen.

Jak natomiast będzie się przedstawiała sprawa kupna, przeprowadzona przez Stowarzyszenie lub Spółkę? Spółka będzie zmuszoną stosować się do życzeń Dyrekcji Zakładów, która w tak ważnej sprawie z współdziałaniem nie może zrezygnować. Ale i Ministerstwo w tej materji będzie chciało być poinformowanym. Nie znając lokalnych warunków urzędnicy Spółki, choćby najbardziej fachowi, będą nawet co do ceny kupna w większości wypadków zasięgać informacji od Zakładu i więcej, niż to wskazane, opierać się na opinii lokalnych rzeczoznawców. Współpracy z czynnikami magistrackimi, o której ważności dla sprawy wspominałem wyżej, nie będzie się również można spodziewać, w każdym razie nie w tym stopniu, w jakim się to dziś spotyka.

Opeję kupna będzie ponadto spółka musiała przedłożyć swej Radzie Nadzorczej i Radzie Budowlanej do aprobaty. Zamiast więc żądanej niezależności i samodzielności, wprowadzi się w całą akcję kupna dwutorowość, zapoczątkowaną już przez utworzenie Stowarzyszenia, a temsamem spowoduje większą stratę czasu, niż to ma miejsce w razie działania czynników ustawowych, t. j. Zakładu i Ministerstwa.

Jeżeli się jednak przyjmie, że faktycznie w tych sprawach Zakład i Ministerstwo zrezygnu-



**OD REDAKCJI:**

W numerze kwietniowym „Techniki i Przemysłu“ zamieścimy m. in. następujące artykuły:

Inż. M. Rzeckiego: „Postępy w budowie dźwigników i pędni“.

Inż. Cz. Wirskiego: „Budowa wentylatorów elektrycznych“.

Firmy zainteresowane w powyższych działach produkcji prosimy o nadsyłanie uwag swych do redakcji „Techniki i Przemysłu“ najpóźniej do 12-go kwietnia br.

ją z współdziałania, to wtedy osiągnie Spółka wprawdzie samodzielność i niezależność w działaniu, ale równocześnie akcjonariusze, t. j. Zakłady, przejmą na siebie całą odpowiedzialność moralną i finansową w razie zaistnienia błędnych pociągnięć Spółki, lub nawet nieporządków, które w rezultacie zawsze spowodują brak kontroli, bo ludzie są ludźmi.

b) W stosunku do projektu i kosztorysu.

Podług organizacji dzisiejszej projekt i kosztorys opracowuje biuro budowlane Stowarzyszenia Budowlano - Mieszkaniowego na podstawie programu ustalonego przez Komisję, złożoną z przedstawicieli Zakładu, Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej, Ministerstwa Robót Publicznych, oraz prywatnych rzeczoznawców. Komisja ta w kilku posiedzeniach, czasem nawet na jednym, ustala wytyczne projektu. Szybciej żadna inna organizacja pracować nie będzie. A gdyby faktycznie tak być miało, to poco! Kto na większym pośpiechu zyska? Znaną jest bowiem rzecz, że im dłużej trwa opracowanie projektu i kosztorysu, które daje rękojmię doskonałego wykonania pracy, tem większe oszczędności uzyskuje się przy realizowaniu planu. W tym zatem punkcie istnieje już dziś zupełna centralizacja, której zwiększyć przez utworzenie innej organizacji nie można. A i tę centralizację należałoby pozostawić tylko w stosunku do wykonywania projektów, podczas kiedy kosztorysy należałoby, jak uczy dotychczasowe doświadczenie, opracowywać przy współdziałaniu czynników lokalnych, choćby już dlatego, aby w przyszłości uniemożliwić zbytnią rozpiętość pomiędzy cenami kosztorysowymi, a kosztami wykonania, powodującą dezorientację.

c) W stosunku do kierownictwa budowy.

Podług dzisiejszej organizacji kierownictwo budowy przeprowadza Zakład przez specjalnie ad hoc angażowaną siłę techniczną, przyczem nadzór spoczywa w ręku Komitetu Budowy, w którym biorą udział doświadczeni inżynierowie, między nimi przedstawiciel Wojewódzkiej Dyrekcji Robót Publicznych, dający Zakładowi dużą gwa-

rancję rzeczowego traktowania sprawy tak pod względem osobistym, jak fachowym.

O ile projekt i kosztorys są opracowane dokładnie, to Komitet Budowy nie będzie miał powodu przeprowadzania odchyień i zmian tak, że sposób wykonania, przewidziany przez projektanta, z pewnością zostanie zachowany. Inna rzecz, jeżeli Komitet Budowy jest przekonany, że przez zmiany sposobu wykonania (wprowadzenie lokalnych przyzwyczajzeń) można osiągnąć poważne oszczędności bez szkody dla budowli, co już kilkakrotnie miało miejsce, przyczem oszczędności osiągnięte przekraczają dla każdego z dwóch Zakładów setkę tysięcy złotych. Wtedy to konsekwencja w sposobie wykonania, w postulatach tak zachwalana, wprawdzie upadła, ale sprawa sama na tem zyskała. Co jest ważniejsze?

W większości wypadków wszystkie czynniki kierownictwa budowy znajdują się i w przyszłości znajdować się też będą na miejscu tak, że koszt dojazdu do placu budowy i z tem połączone straty czasu, odpadają zupełnie.

Podług proponowanej w referacie organizacji kontrola nad lokalnym kierownictwem budowy musiałaby być przeprowadzona przez Centralę w Warszawie, któraby inżynierów kontrolnych wysyłała do poszczególnych miejsc budowy. Czy taka kontrola, która będzie tylko dorywczą, będzie intensywniejszą od kontroli przeprowadzonej przez czynniki lokalne? Czy przez kontrolę z Centrali i komunikowanie się tejże pisemnie z lokalnym kierownictwem, można spodziewać się oszczędności w stosunku do dzisiejszego stanu?

Nieodzownym przymiotem kierownictwa budowy jest poza tem dokładna znajomość miejscowych warunków, której to znajomości dorywczo i w krótkim czasie nie można nabyć. Jeżeli nieznajomość lokalnych warunków już przy opracowaniu kosztorysów przykro dała się we znaki, to przy realizowaniu tych kosztorysów przez czynniki pozamiejscowe mogłaby ona wywołać wprost nieobliczalne straty.

Pocóż zresztą zmieniać istniejący stan rzeczy, skoro postępu budowy w Poznaniu i Gdyni chyba dały dostateczny dowód sprawności obecnej organizacji.

d) W stosunku do rewizji kosztów budowy.

Podług dzisiejszej organizacji rachunki sprawdzi kierownik budowy; rewizję przeprowadzają technicznie członkowie Komitetu budowy. Superrewizję powinno przeprowadzać Ministerstwo.

W razie proponowanej zmiany obecnego stanu rachunki sprawdzane przez lokalnego kierownika budowy, urzędnika Spółki, będzie badało biuro budowlane Spółki, a więc jedna i ta sama organizacja. Rada Nadzorcza nie może przeprowadzać szczegółowej kontroli, bo brak jej ku temu właściwego organu. Że poza tem rewizja przez organ rachunkowy Spółki, znajdujący się w Centrali w Warszawie, nie może być tak dokładna, jak rewizja przez czynniki, z miejscowymi warunkami dokładnie obeznane i musi wypaść drożej, nie ulega żadnej wątpliwości. Kwestja szybkości rewizji



wobec rachunków już sprawdzonych i za wyjątkiem ułamków kwot rachunkowych, już popłaconych, nie jest i nie będzie nigdy aktualna.

Z powyższego przedstawienia sprawy wynika, że skargi, dotyczące wielostopniowości organizacji, mają swój powód w utworzeniu Stowarzyszenia Budowlano - Mieszkaniowego tak, że dziś z jednej strony powstaje konieczność korespondencji ciągłej pomiędzy Zakładem a Stowarzyszeniem, z drugiej między Zakładem a Ministerstwem, z trzeciej nawet między Stowarzyszeniem a Ministerstwem. Przemiana Stowarzyszenia na Spółkę z większymi prawami obecnie powstającą dwutorowość tylko spotęguje. Dlatego to uważa się za konieczne zniesienie Stowarzyszenia, a przyłączenie Biura Budowlanego Centralnego do Ministerstwa. Przyłączenie Biura Budowlanego do jednego z istniejących Departamentów Ministerstwa nie może napotkać na żadne trudności, o ile chodzi o zatrudnienie sił nieetatowych i opłacanie ich z osobnego funduszu, budżetem państwowym nieobjętego. A gdyby wreszcie takie trudności miały zaistnieć, to uchwałą Rady Ministrów łatwiej je będzie usunąć, niż przeprowadzić n. p. stałe obciążenie Skarbu Państwa na rzecz Spółki, jak o tem mówi § 8 regulaminu przyszłej Spółki.

## II. W a d a. Trudności konsekwentnego i planowego przeprowadzania budownictwa pod względem miejsca, mieszkańców domów, jakości mieszkań i sposobu budowania.

### Postulat. Ciągłość i planowość działalności.

Trudność konsekwentnego i planowego przeprowadzania budownictwa polega według referatu na tem,

- 1) że buduje się przede wszystkim tam, gdzie Zakład sobie życzy, choćby tego nie dyktowały warunki mieszkaniowe obecne, ani względy na przyszły rozwój miejscowości;
- 2) że na życzenie Zakładów buduje się dla pewnych grup społecznych bez względu na intensywność ich potrzeb w porównaniu z innymi grupami;
- 3) że niejednokrotnie trzeba uwzględnić partykularne przyzwyczajenia.

Zakład *ex officio* zna albo przynajmniej znać powinien najlepiej teren, na którym działa i dlatego najlepiej jest w stanie osądzić, gdzie i jakie mieszkania należy budować. Poza tem jednak dla większej pewności informuje się jeszcze w odnośnych gminach.

Czyżby Stowarzyszenie, lub Spółka miały inne i pewniejsze sposoby orientowania się w tej kwestji, albo dawały większą moralną gwarancję bezstronnej decyzji? Zresztą nad Zakładami stoi Ministerstwo, które, obejmując całokształt tych zagadnień, w razie zaistnienia pewnych wybujałości ze strony Dyrekcji Zakładów, może je sprowadzić do właściwego poziomu.

Koordynowanie się techniczne i gospodarcze dwóch Zakładów działających na jednym terenie, jest potrzebne tylko do chwili rozdzielenia między siebie zadań, co się też dzieje. W czasie wykonywania tych zadań jest ono zupełnie zbędne,

a nawet szkodliwe, bo eliminuje współzawodnictwo, będące ważnym bodźcem w działaniu.

Partykularne przyzwyczajenia, których uwzględnianie według referatów ma ujemnie wpływać na osiągnięcie oszczędności, dotychczas większych wydatków na terenie b. dzielnicy pruskiej nie spowodowały. Przeciwnie! O ile chodzi o partykularne przyzwyczajenia w dziedzinie wykonania budownictwa, to można było przez ich zastosowanie osiągnąć bardzo znaczne, bo prawie ćwierćmiljonowe oszczędności, które byłyby przypadły, gdyby decyzja pozostała w ręku czynników Stowarzyszenia Budowlano - Mieszkaniowego.

Postulat planowości w działaniu jest identyczny z p. III. Wad i tam zatem szerzej będzie omawiany.

Ciągłość działania jest już i dziś zapewniowaną i to tak długo, jak Zakłady akcją Budowlano - Mieszkaniową za zgodą Ministerstwa będą finansowały. Ponieważ jednak budownictwo nie stanowi, jak to twierdzi się w referacie, wcale tak wdzięcznego pola lokat finansowych, mogą zaistnieć nawet w krótkim czasie warunki, nakazujące wstrzymywanie tej akcji. Skoro zaś przestaną płynąć fundusze na ten cel, akcja się skończy, a z nią i organizacja. Na utrzymaniu *ciągłej* administracji może zatem zależeć tylko osobom w tej organizacji zatrudnionym, a nigdy Zakładom.

## III. W a d a. Konieczność dużej dekoncentracji.

### Postulat. Komasaacja i koncentracja budownictwa.

Projekty wykonuje się dla wszystkich zakładów w Centrali w Warszawie, również i kosztorysy; pod tym więc względem istnieje już centralizacja zupełna.

Pod względem wykonania budownictwa koncentracja jest zależną od zredukowania miejsc budowy, a krańcową koncentrację można uzyskać dopiero, gdyby zamiast w kilku miejscach, budowało się tylko w jednym, a po załatwieniu się zupełnie w jednym miejscu, przystępowało do budowy w drugim. Jakże nawet przy tak krańcowej, a wprost niemożliwej do przeprowadzenia centralizacji, powstałyby oszczędności? Personalne — *żadne*, bo liczba kierowników budowy musiałaby pozostać ta sama; cały zysk polegałby na złączeniu ich w jednym miejscu i na zmniejszeniu liczby miejsc kontrolnych, t. j. Komitetów Budowy. Te jednak w stosunku do kosztów budowy powodują tak nikle wydatki, że zysk byłby wogóle niedostrzegalny.

A straty? — wobec ogólnej klęski bezrobocia zredukowanie miejsc budowy, albo nawet skumulowanie w jednym miejscu budów w takiej ilości, w jakiej dziś je prowadzą wszystkie Zakłady, zmniejszyłoby wydatki, albo wprost usunęłoby wprawdzie bezrobocie w miejscach uprzywilejowanych, ale spotęgowałoby je we wszystkich innych. Społeczeństwo, dowiedziawszy się o uprzywilejowaniu jednego, lub kilku miast, interwenjowałoby w ministerstwach i wobec ważkich argu-



mentów, a może nawet rozruchów, wywołanych przez bezrobocie, przeprowadziłoby swoje postulaty.

Dobra konjunktura budowlana w miejscach uprzywilejowanych spowodowałaby w krótkim czasie zwyżkę cen materiałów i robocizny. Nie potrwałoby długo, a rzemieślnicy z innych ośrodków zaczęliby napływać do miasta uprzywilejowanego, wywołując ferment między zasiedziałą ludnością roboczą.

Jeżeliby się nawet miało udać przeprowadzenie zwiększonej akcji budowlanej w jednym mieście, to po jej zaprzestaniu w tym ośrodku powstałoby tem groźniejsze bezrobocie, czego dowodem jest Poznań po ukończeniu budowli Powszechnej Wystawy Krajowej, a demobilizacja takich akcji jest zawsze trudniejszą od mobilizacji.

**IV. W a d a. Niemożność zastosowania mechanizacji, krańcowej normalizacji i typizacji, co jedynie dać może poważniejsze oszczędności.**

#### **Postulat. Jednolitość eksploatacji.**

Pod mechanizacją budowy rozumie się zastosowanie:

- 1) kolejek do odwozu ziemi i dowozu materiałów budowlanych,
- 2) drag (pogłębiarek),
- 3) betoniarek,
- 4) wind do podnoszenia materiałów na wyższe piętra,
- 5) ew. nowoczesnych rusztowań, umożliwiających lepsze wykorzystanie siły pracownika.

Więcej sposobów mechanizacji pracy nie znam, a te, które wyliczyłem, zastosowuje się przy budowlach w Poznaniu i Gdyni, chociaż podzielone zostały między kilku przedsiębiorców. Widoczne stąd, że każda jednostka, których na jednym miejscu buduje się dwie, lub nawet trzy i więcej, jest dość wielka dla zastosowania dotychczas na budowlach przyjętych mechanizacji.

O tem zaś chyba się nie marzy, aby Spółka miała sama nabywać potrzebne maszyny i budowle prowadzić z wyłączeniem przedsiębiorców sposobem gospodarczym, bo to byłby początek szybkiego końca całej na szeroką skalę zakrojonej akcji budowlanej Zakładu — gospodarzy bowiem sposób, t. j. sposób wykonywania prac przez bezpośrednio przyjmowanie sił roboczych z wykluczeniem przedsiębiorcy, z reguły nie daje zadawalających wyników dlatego, że nie pozwala na zastosowanie metod przetargowych, a przeciwnie zmusza do wprowadzania metod ściśle kupieckich, które otwierają dla personelu urzędniczego szerokie pole do nadużyć. Poza tem trzeba brać pod uwagę, że tylko mała część robót budowlanych, bo tylko roboty ziemne i murarskie, który koszt nie

przekracza 25% ogólnej sumy kosztorysowej, nadają się do wykonywania systemem gospodarczym. Wszystkich innych prac natomiast bez współudziału przedsiębiorców nie da się wogóle przeprowadzić.

W końcu jeszcze słowo o krańcowej normalizacji i typizacji! Otóż kwestja ta była szeroko omawiana na posiedzeniach rzeczoznawców, którzy jednogłośnie stwierdzili, że w obecnych warunkach ekonomicznych krańcowa normalizacja i typizacja — poza normalizacją dla jednej budowy — nie przyniesie żadnych oszczędności. Normalizacja należy do kwestji wybitnie finansowych, a dopiero w drugim rzędzie do kwestji technicznych. Może się ona rozwijać tylko tam, gdzie kapitał jest tani i budownictwo w pełnym rozwoju. Zysk z normalizacji, ogólnie nie mogący przekraczać 5% kosztów budowy, polega bowiem tylko na tem, że firmy bez względu na zamówienia w czasie wolniejszym od zleceń wytwarzają na skład rozmaite fabrykaty — i to głównie okna i drzwi — bo co do innych materiałów normalizacja mniejsza lub większa już istnieje. Do wytwarzania fabrykatów na skład potrzeba pieniędzy, których firmy w obecnych warunkach nie posiadają, a gdyby nawet posiadały, to im się fabrykacja na skład nie opłaca, ze względu na wysoki procent, który w razie nawet względnie krótkiego przetrzymywania fabrykatów na składzie pochłonięby cały zysk, a nawet spowodowałyby straty. Jeżeli natomiast firmy pracują na zamówienie, to im jest obojętne, podług jakiego szczegółowego rysunku wykonują, byle normalizacja w obrębie jednej lub kilku równocześnie wykonanych budów była zachowana.

Wywody referatu wywołały u mnie wrażenie, że zbyt wielkie znaczenie przypisuje się stworzeniu zewnętrznej formy organizacyjnej. Przypomniało mi się przy tem paradoksalne, ale trudności niepozabawione zdanie Forda w książce „Moje życie i dzieło“, podług którego najniebezpieczniejszym umysłem dla każdej organizacji jest tak zwany „genjusz organizacyjny“. Każda bowiem organizacja jest dobra, bo sprawna, jeżeli w niej pracują uczeni, energiczni ludzie, o pełnych kwalifikacjach, których obdarza się możliwie wielką samodzielnością, a więc i odpowiedzialnością, a bierze za to w cugle ścisłej kontroli następnej (post factum).

W naszym przypadku najprostszą formę organizacji akcji budowlanej przedstawia wspólpraca Zakładu z Ministerstwem z pominięciem wszystkich pośrednich ogniw, jakie przedstawia Stowarzyszenie Mieszkaniowo-Budowlane. Zakład winien być wykonawcą całej akcji budowlanej, a nadzór winno sprawować Ministerstwo, które dla spełnienia tego zadania winno przejąć biuro budowlane Stowarzyszenia, dawniejsze centralne Biuro Projektów i stworzyć jeszcze oddział dla superre wizji rachunkowej.

Wtedy to będzie można mieć nadzieję, że koszt projektowania, który dziś jest za wysoki, obniży się do właściwej normy.



MIECZYŚLAW RZEŃKI

Dypl. Inż.

## Postępy w budowie urządzeń transportowych dla przewozu płynów

W miarę postępu techniki przemysłowej znajduje coraz większe zainteresowanie zagadnienie transportu płynów. Najprostszym rozwiązaniem tego zagadnienia byłoby oczywiście przesyłanie płynu w otwartych kanałach, lub też w specjalnych rurociągach, jednakże mogłoby to mieć zastosowanie w wypadkach transportu płynu na wielkich odległościach. Spotykamy niekiedy rurociągi również i dla większych odległości w granicach nawet kilkuset kilometrów. Ma to miejsce w wielu instalacjach wodociagowych, oraz przy naftociągach dla transportu surowej ropy z miejsc wydobywania do centrów rafinerji, lub załadowania, czy też dla przeniesienia produktów ropnych do miejsc spożycia. W ogólnym wypadku stosowany jest jednak transport płynów za pośrednictwem przewodów, kanalizacji, czy też naftociągów i t. p. jedynie dla małych przestrzeni i odległości, przy czem przepływ płynu odbywa się przeważnie siłą ciężkości płynu. W wielu wypadkach siła ciężkości płynu nie wystarcza i wówczas przepływ tegoż odbywa się pod wpływem działania sił zewnętrznych, jak na przykład pod działaniem pomp ssących, lub tłoczących, za pomocą ściśnionego powietrza i t. p.

Pozostawiając do następnych artykułów omówienie urządzeń dla pompowania i przelewania płynów, rozpatrzmy na tem miejscu jedynie transport płynów za pośrednictwem urządzeń przenośnych.

Urządzenia przenośne, stosowane do tego celu, posiadają najróżnorodniejszą konstrukcję i budowę, a pod względem pojemności posiadają dużą rozpiętość, poczynając od najmniejszych butli, do cystern o pojemności dziesiątek tysięcy litrów.

Transport niektórych płynów, jak n. p.: wina, węglowodorów, kwasu siarkowego, alkoholu i t. p. odbywa się w wielkich ilościach drogą kolejową, ładową czy też wodną, to też dla przewozu tych cieczy przystosowano specjalny tabor w postaci wagonów-cystern wszelkiego rodzaju, autotanków, tanków okrętowych itp., których ilość i rodzaj stale wzrasta.

### Wagony-cysterny.

Na wszelkich prawie szlakach drogi żelaznej zauważyć można w ruchu wagony-cysterny, będące własnością kolei żelaznych, lub też specjalnych przedsiębiorstw dla najmu taboru kolejowego. Cysterny przeznaczone dla transportu wina, zbudowane są przeważnie z drzewa, podczas gdy dla transportu innych płynów wykonuje się cysterny z żelaza tak, że budowa tychże wchodzi w zakres przemysłu kotlarskiego.

Przy budowie cystern uwzględnia się przede wszystkim szczelność tychże, oraz ochronę wewnętrzną powierzchni cysterny od niszczącego działania niektórych płynów. O ile do niedawna budowano cysterny z blach nitowanych, to ostat-

nio wobec tendencji zmniejszenia martwego ciężaru taboru a zatem stosowania blach coraz to cieńszych, nitowanie nie zapewniało wystarczającej szczelności, to też zastąpiono je spawaniem na gazie wodnym. W ten sposób zbudowane cysterny wykazują mniejszą wagę własną, pozwalają zatem zwiększyć ładowność, ponadto ujawniają zupełną szczelność, tak że stosowane są między innymi również i dla transportu ropy i jej pochodnych.

Ze względu na ujawnione korzyści stosowane jest spawanie na gazie wodnym nie tylko do budowy cystern kolejowych, ale również i przy wykonywaniu cystern rzecznych, oraz tanków zmontowanych na podwoziu samochodowym.

Ochronę powierzchni wewnętrznej przeciw niszczącemu działaniu niektórych płynów przeprowadza się różnymi sposobami i to zależnie od rodzaju przewożonego płynu. Przygotowano do tego celu szereg farb i osłon specjalnych, z pośród których znaczna ilość wykazuje rzeczywiście dobre działanie ochronne.

Dla ochrony cystern, przeznaczonych dla przewozu węglowodorów, stosowane są specjalne farby ochronne, nierozpuszczalne w benzynie, naftie, olejach ciężkich itp.

Dla transportu cieczy korozyjnych, a w szczególności kwasów, stosowane są powłoki trwałe o podstawie ebonitu, żywicy syntetycznych, ołowiu i t. p.

Ograniczenie ciężaru cysterny od 15—16 ton na oś krępuje zbyt wielkie powiększenie pojemności cysterny i to tem więcej wobec coraz to nowszych przepisów kolejowych co do wzmocnień podwozia, co oczywiście skutecznie można jedynie kosztem pojemności i użyteczności cysterny. Dotychczasowa praktyka pozwala przypuszczać, że zwiększenie dopuszczalnego ciężaru do 18 ton na oś dałoby wiele korzyści. Wiele krajów w Europie dawno już prześcignęło nas w tej dziedzinie.

Najbardziej rozpowszechniony jest wagon-cysterna dwuosiowy, o pojemności 100—200 hektolitrów.

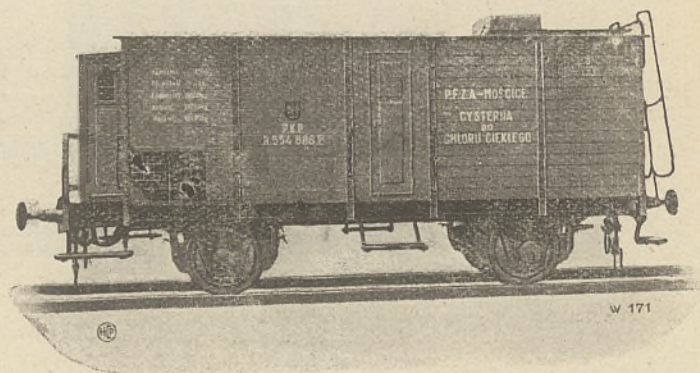


Fig 1.

Cysterna dwuosiowa dla przewozu skroplonego chloru



Uwidoczniona na fig. 1. cysterna dwuosiowa dla przewozu skroplonego chloru, posiada pojemność około 13 tysięcy litrów. Cysterna ta, jak widzimy, umieszczona jest w pudle zbudowanym na wzór normalnych krytych wagonów towarowych. Podwozie cysterny wykonane jest według normalnych wagonów towarowych, jako też zestawy kołowe i t. p.

Sama cysterna zbudowana jest jako spawana. Na górze jest umieszczony kołpak, służący jako właz.

Przez stosowanie wagonu z wózkami, którego rozpowszechnienie ograniczone jest jeszcze wobec wysokich kosztów produkcji, osiągnąć można znacznie większe pojemności, dochodzące do 250—400 hektolitrow.

cystern nie można powiększyć ponad 30 ton ze względu na inne znowu przepisy kolejowe, według których obciążenie toru na metr bieżący nie może przekraczać 3,6—3,8 ton.

O ile niektóre warunki przewozu wymagały zbudowania cystern o znacznej pojemności, o tyle spotykamy wypadki, gdzie jest nawet celem posilkowanie się dla przewozu gazu urządzeniami przewoźnymi o małej pojemności. Doprowadziło to do podziału cystern 200 hektolitrowych na kilka przedziałów, mogących się opróżnić oddzielnie. W tym wypadku rozkład przedziałów, oraz opróżnianie tychże, odbywa się w taki sposób, że pozostały ciężar zostaje równomiernie rozłożony między osie.

Poza wskazanymi buduje się obecnie również

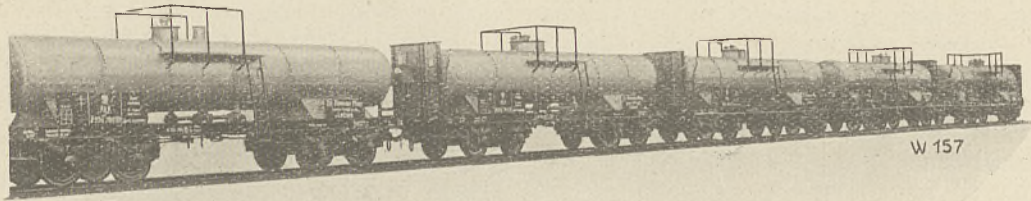


Fig. 2.

Cysterny czterosiose do przewozu kwasu siarkowego,

Wagony cysterny na wózkach, 30 do 40 tonowe, znajdują szersze zastosowanie dla transportu mazi, olejów ciężkich, melasy oraz innych produktów o znacznym tonażu.

Na fig. 2 widzimy wagony-cysterny 4-osiowe budowy normalno-torowej i przeznaczone do przewożenia kwasu. Cysterny te posiadają pojemność zbiornika około 19 000 litr. przy ładowności 30 ton.

Ponieważ dozwolony według przepisów kolejowych nacisk kół na szyny nie może przekroczyć 16 ton dla każdej osi, przeto nie można zbyt powiększyć pojemności cystern tembardziej, że przepisy kolejowe wymagają jeszcze 10%-ego zapasu. Przy cysternach 4-osiowych mimo, że nacisk kół na szyny nie osiąga dopuszczalnego przez przepisy kolejowe obciążenia, jednak ładowności

wagony-cysterny typów specjalnych, przystosowane do transportu niektórych płynów, jak n. p.: wagony-cysterny z węzowem urządzeniem ogrzewczym dla transportu smoły ziemnej, asfaltu i innych produktów bitumicznych. Ponadto stosuje się w Anglii i Ameryce ogrzewane wagony-cysterny dla przewozu mleka.

Budowane są również cysterny dla przewozu stężonego kwasu siarkowego, zaopatrzone w dolnej połowie zbiornika w przypawany płaszcz ogrzewczy. Przestrzeń między płaszczem cysterny, a płaszczem ogrzewczym, ogrzewana jest parą. Ponadto budowane są różne typy wagonów z kamionkami dla przewozu kwasów, zaopatrzone przeważnie w 12 naczyń kamionkowych o pojemności 1 000 ltr. każda.

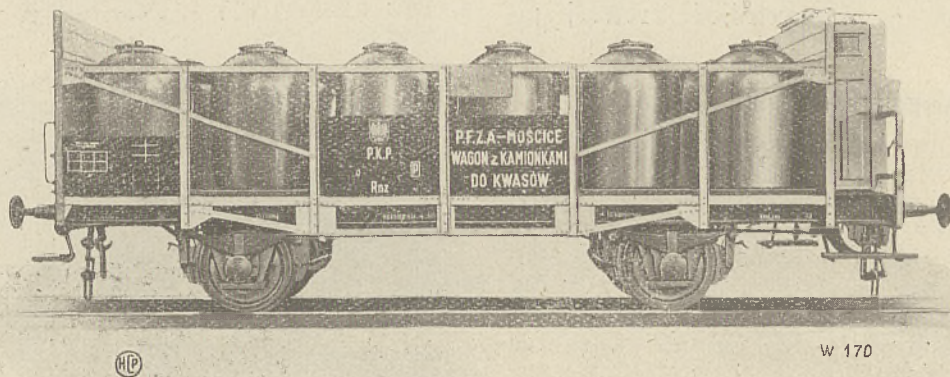


Fig. 3.

Wagon z kamionkami do przewozu kwasów.



Podwozie takiego wagonu wykonane jest na wzór normalnego wagonu towarowego, dwuosiowego, lecz wzmocnione podciągami, celem uniknięcia przeginięcia ostożnic. Dla umieszczenia 12, względnie 10 naczyń kamionkowych, urządzone jest okratowanie z żelaza profilowego, silnie złączone z podwoziem. Naczynia kamionkowe ustawione są na podłodze i odpowiednio utwierdzone belkami drewnianymi.

### Samochody-cysterny.

Konkurencja przewozów samochodowych z przewozem kolejowym, zaliczana jest w ostatnich czasach do najważniejszych bolączek szeregu administracyj kolejowych.

Ze względu na dogodność transportową i przeładunkową, rozpowszechnia się coraz bardziej przewóz płynów za pomocą samochodów-cystern, czy też auto-tanków, szczególnie dla przewozu produktów naftowych, m. in. dla obsługi stacji benzynowych, oraz odbiorców olejów ciężkich i mazutu.

Budowa auto-tanków jest bardzo prosta. Wbudowuje się tutaj cysternę z blachy nitowanej do podwozia wozu samochodowego i zaopatruje się ją w aparaturę dla pompowania, opróżnienia itp.

Omawiając konstrukcję samochodów-cystern, należy również wspomnieć o wysiłkach konstruktorów do przystosowania tychże dla potrzeb budowy i konserwacji nawierzchni według nowoczesnych metod. Cysterny te stosuje się obecnie dla przewozu i rozlewania produktów smołowych i bitumicznych, przyczem pojemność tychże sięga nie raz kilkudziesięciu ton, dzięki czemu mają one ułatwione pole działania, počawszy od stacji podgrzewania i składowania, aż do miejsca budowy nawierzchni.

W niektórych konstrukcjach cystern spotykamy specjalne urządzenia podgrzewcze i mieszalnikowe, dzięki którym można utrzymać płynność, oraz jednostajność konsystencji lepiszcza podczas wykonywania robót drogowych. Ponadto dla lepiszcz stosowanych na gorąco, oraz dla emulsji

wodnych, asfaltu, stosowane jest często rozlewanie tychże pod ciśnieniem sprężonego powietrza, które otrzymuje się z kompresora, napędzanego motorem samochodu, lub traktora, lub też motorem niezależnym.

W powyższym opisie urządzeń przenośnych pominęliśmy wobec braku miejsca konstrukcje okrętów naftowych, cystern rzecznych, statków tankowych, oraz wielu urządzeń pomocniczych, rozlegle stosowanych dla lokalnych potrzeb transportu i obsługi.

Wspomnieć jednak należy, że w budowie pomocniczych zbiorników metalowych, beczek, konwi, baryłek wszelkiego rodzaju itp. dokonano ostatnio wiele ulepszeń, tak pod względem wzmocnień, jak i sposobów zamknięcia, do których zaliczyć należy wiele celowych urządzeń, jak podwójne zamkiadła, oprawy itp. Obok zwykłych zbiorników naftowych, konewek dla benzyny, skrzynek dla farb itp., wprowadzono również przewóz w skrzyniach zbiorczych (container'y), które w praktyce wykazały poważny i celowy postęp w organizacji przewozu, rozwiązując nawet częściowo zagadnienie konkurencji samochodu z koleją. Skrzynie takie nadają się nie tylko dla transportu płynów, ale również i produktów lżejszych itp., przyczem wykazują zupełną szczelność i odporność na zewnętrzne wpływy i wobec swej lekkości są zręczne dla obsługi.

Na szczególną uwagę zasługuje bardzo ciekawa organizacja przewozu mleka, wód mineralnych oraz innego rodzaju płynów w skrzyniach zbiorczych, żelaznych, wyłożonych wewnątrz taflą szklaną.

Postęp w dziedzinie urządzeń dla przewozu płynów obejmuje ostatnio również budowę urządzeń pomocniczych, jak zbiorników, beczek żel. itp. zaopatrywanych w coraz to wygodniejszy system otwierania i opróżniania, przystosowany dla określonego płynu, przyczem dla przewozu produktów ciężkich, stosowane są beczki metalowe, całkowicie spawane autogenicznie.

INŻ. CZ. WIRSKI

## Urządzenia dla przetwarzania i regulacji pary

We wszelkich instalacjach, w których parę wodną stosuje się dla wytwarzania siły zapędowej, dla ogrzewania lub dla celów fabrykacyjnych, para ta podlega różnym zmianom temperatury czy też ciśnienia i to od chwili wyjścia z kotła parowego, aż do ostatniej fazy swego obiegu t. j. skroplenia.

Wspomniano przedtem na innem miejscu,\*<sup>1</sup>) że w obecnym stanie budowy kotłów parowych dąży się do wytwarzania i stosowania pary o coraz to wyższym ciśnieniu i temperaturze, z których ciśnienie robocze przekracza już 100 atm., a temperatury osiągnęły już wartość około 400—500° C. Postęp ten wpłynął nie tylko na zmiany konstrukcyjne istniejących urządzeń dla przetwarzania pary, ale wprowadził wiele nowych po-

myśłów, które w praktyce ruchu wykazały wiele korzyści.

### Przegrzanie pary.

Para wysokoprzeznaczona znajduje coraz to szersze zastosowanie i to nie tylko w wielkich instalacjach kotłowych, ale również i w mniejszych, a nawet spotyka się ją w lokomotywach nowoczesnej konstrukcji.

Przegrzanie pary odbywa się w oddzielnych przegrzewaczach odpowiednio zawieszonych w kotle parowym. W obecnym stanie budowy kotłów dąży się do umieszczenia przegrzewacza w sferze gazów możliwie jaknajbardziej gorących, nawet kosztem powiększenia szybkości pary uzyskując pozatem w ten sposób zmniejszenie wymiarów przegrzewacza. W niektórych konstrukcjach spotykamy podział przegrzewacza na dwie części, z których jedna pobiera ciepło przez prze-

\*<sup>1</sup>) „Technika i Przemysł“ nr. 2 z 1931 r. „Postępy w budowie kotłów parowych“.



wodnictwo, a druga połączona z pierwszą szeregowo, ogrzewa się przez promieniowanie.

W wielu wypadkach spotykamy specjalne konstrukcje przegrzewaczy.

Przegrzewacz taki najczęściej spotykany składa się z szeregu rur ułożonych w węzownice, połączonych za pomocą spawania na styk prasowanymi kolankami, przezczem przewidziano wystarczającą szczeplinę dla przejścia gazów między rurami. Mimo że wykonanie takich węzownic jest bardzo kosztowne, to jednak osiąga się tutaj korzyści wobec małego spadku ciśnienia przepływającej pary.

W celu zmniejszenia szybkości przepływu pary w przegrzewaczu, zwiększa się nieraz przekrój przepływu pary drogą podziału przegrzewacza na dwie równoległe grupy.

Poza wspomnianą konstrukcją spotyka się również przegrzewacze żebrkowe, które zajmując mało miejsca posiadają dużą powierzchnię ogrzewalną. Przegrzewacze tej konstrukcji wykazały w praktyce duży stopień regularności przegrzania.

W niektórych wypadkach ustawia się przegrzewacz niezależnie od innych urządzeń zaopatrując go w specjalne palenisko. Przez wyposażenie przegrzewacza w urządzenie dla rekuperacji ciepła uzyskać można sprawność, dochodzącą do 82—83%.

O ile stosowanie pary wysokoprzegrzanej przyczyniło się do realizacji ciekawszych konstrukcji dla przegrzania pary, to stosowanie wysokich ciśnień pociągnęło za sobą budowę urządzeń dla podgrzania pary, szczególnie przy turbinach wielostopniowych, dla ochrony łopatek ostatnich stopni od szkodliwego wpływu wilgotnej pary. Ochronę taką możnaby uzyskać przez międzycziałowe podgrzewanie pary, jednakże praktyka ruchu wykazała, że przesyłanie pary międzycziałowej o znacznej objętości do kotła dla jej podgrzania jest niedogodne. To też czynione są obecnie badania nad urządzeniami, któreby parę tą podgrzewały tuż przy turbinie parą żywą, względnie innym niezależnym urządzeniem ogrzewczym.

Zaznaczyć jednak należy, że w międzycziasie dokonano prób z dobrym skutkiem nad mechanicznym oddzieleniem skroplin z pary przed wlotem tejże do ostatnich stopni turbiny.

Poza przegrzewaczami kotłowych parowych oraz przegrzewaczami niezależnymi spotykamy wiele typów przegrzewaczy, przystosowanych dla potrzeb przemysłu chemicznego i laboratoriów, dających parę zupełnie suchą przy jednostajnej temperaturze.

### Oczyszczanie i osuszanie pary.

Zanieczyszczenia zawarte w parze, do których zalicza się przede wszystkim skropliny, wywierają szkodliwy wpływ na niezawodność ruchu. Szczególnie szkodliwymi są zanieczyszczenia te dla turbin parowych, w których krople wody czy też oleju, mułu itp. mogą wywołać szybką korozję łopatek turbiny, zmniejszając nietylko jej sprawność, ale w wielu wypadkach wywołując nawet konieczność wymiany kosztownych łopatek. Ponadto mogą skropliny wywołać uderzenia wodne, które w skutkach swych są nawet niebezpieczne dla ruchu.

Poza wskazanymi istnieje jeszcze i wiele innych wypadków, w których zachodzi potrzeba oczyszczenia wzgl. osuszenia pary. Przemianę taką przeprowadza się w specjalnie zbudowanych do tego celu osuszaczach

pary różnorodnej konstrukcji. Niektóre urządzenia są w taki sposób zbudowane, że strumień pary uderzając o ściankę przedziałową, otrzymuje bieg przyspieszony i wydziela wodę i muł. W innych znowu wprowadzone są powierzchnie piramidalne dla nadania parze dość skomplikowanej drogi przepływu. Urządzenia takie stosowane dla osuszania jak również i dla odoliwiania pary, dają parę zupełnie suchą i czystą bez większych strat, dzięki czemu zabezpiecza się turbiny wzgl. inne maszyny parowe od ewentualnych szkodliwych czynników.

Odoliwianie pary odlotowej stosowane jest we wszelkich wypadkach, w których ma się na celu powiększenie sprawności gospodarki parowej przez rekuperację ciepła pary wydechowej dla podgrzania wody zasilającej kotły do zasilania urządzeń ogrzewalnych lub też dla celów fabrykacyjnych.

Inną kategorię urządzeń stanowią oddzielacze wody, których zadaniem jest usuwanie skroplin z rurociągow parowych, celem dostarczenia silnikom napędowym czy też innym urządzeniom, pary całkowicie suchej.

Stosowane do niedawna odwadniacze w postaci garnków kondensacyjnych zastępowane są coraz więcej wentylem odwadniającym specjalnej konstrukcji, który może być równocześnie użyty jako zwykły wentyl spustowy dla odwodnienia przewodów parowych przed ich uruchomieniem.

Wentyl taki działa niezależnie od istniejącego ciśnienia ruchowego jedynie przez ciśnienie słupa wodnego w przewodzie zbiorowym wody kondensacyjnej.

Osuszanie pary daje korzyści z tytułu osiągniętych oszczędności na opale, ale ochrania również armaturę kotłową od nieszczelności. Osuszacze pary pozwalają ponadto uniknąć uderzeń wodnych, mogących powstać w cylindrach maszyny parowej w chwili uruchomienia, winny zatem być szczególnie stosowane w tych wypadkach, gdy maszyna parowa ustawiona jest w większej odległości od kotła parowego.

### Rozprężenie pary.

W wielu wypadkach zachodzi konieczność przesyłania pary o ciśnieniu znacznie wyższym od ciśnienia roboczego. Dla przetworzenia ciśnienia pary dla potrzeb ruchu, stosuje się specjalne urządzenia redukcyjne.

W obecnym stanie rozwoju techniki buduje się urządzenia redukcyjne dla pary nasyconej jak i przegrzanej. Redukcja ciśnienia odbywa się przeważnie przez odpowiedni ruch kłapy, przepuszczającej do przewodu odbiorczego ściśle określoną ilość pary, potrzebną dla otrzymania zredukowanego ciśnienia. Urządzenia te zbudowane są w taki sposób, że ciśnienie pary zredukowanej jest niezmiennie i niezależnie od ciśnienia pary wlotowej.

Spotyka się również urządzenia redukcyjne powiązane z wentylem bezpieczeństwa umieszczonym w tym samym korpusie, zbudowane w taki sposób, że regulację ciśnienia przeprowadza się za pomocą koła sterowego lub też ciężaru umieszczonego na dźwigni.

W niektórych konstrukcjach wentyli redukcyjnych para wpływa pod wysokim ciśnieniem nad stożkiem wentylowym i zamyka w ten sposób wentyl, zaś z drugiej strony przeciwwaga otwiera wentyl, jeżeli ciśnienie pary pod tłokiem jest mniejsze od ciśnienia ciężar-



kowego. Wylot pary niskiego ciśnienia jest połączony z tłokiem, poruszającym się w oleju.

Wspomnieć jeszcze należy o konstrukcji urządzenia redukcyjnego składającego się z dwóch cylindrów sterujących, z których jeden znajduje się stale pod pod działaniem niskiego ciśnienia. Z chwilą zmiany ciśnienia pary wylotowej cylinder sterujący ustawia odpowiednio wlot pary świeżej, wyrównywując ciśnienie wylotu.

### Kondensacja i wydmuch pary.

Kondensację pary przy określonej temperaturze skuteczniejszą się w specjalnych skraplaczach. Do niedawna kondensację otrzymywano w t. zw. kondensatorach mieszalnikowych przez wtryskiwanie do pary wody zimnej przyczem wymagana próżnię otrzymywano za pomocą jednej pompy ssąco-tłoczącej. W obecnym stanie techniki usuwanie powietrza i wody z kondensatora odbywa się za pomocą dwóch oddzielnych pomp, przez co uzyskuje się lepszą próżnię. Przy turbinach wielostopniowych uzyskuje się próżnię dochodzącą do 96—97%, a zatem zbliżoną do próżni teoretycznej.

W wypadkach gdy dla chłodzenia niema się do dyspozycji wystarczającej ilości wody zimnej bieżącej, czy też z jeziora itp., wówczas dla chłodzenia, stosuje się specjalne wieże chłodnicze.

Dla oddzielenia pary wodnej z kondensatu, stosuje się specjalne urządzenia t. zw. separatory o konstrukcji syfonowej, wylewnej i t. p.

### Regulacja temperatury i ciśnienia.

Budowa urządzeń redukcyjnych dla pary, o których wyżej wspomnieliśmy, oparta jest na założeniu, aby u wylotu otrzymać stałe ciśnienie niezależne od ciśnienia wlotu.

W praktyce spotykamy rozległą ilość regulatorów dla regulacji ciśnienia jak i temperatury j. nprz. regulatory przeciwi ciśnieniowe dla turbin, regulatory temperatury pary nasyconej, przegrzanej itp.

Zadaniem regulatorów pary nasyconej jest doprowadzenie pary przegrzanej do stanu pary nasyconej przez działanie na temperaturę lub też przez zetknięcie pary z wodą w określonych warunkach. Wyniki te — uzyskane są zależnie od wypadku czy to drogą mieszalnikową lub też przez zetknięcie pary o większe powierzchnie chłodzące.

Pośród regulatorów pary spotykamy również urządzenia, które pozwalają rozprężyć parę z dowolnym stopniem spadku, niezależnie od wydajności pary. Regulatory te znalazły rozległe zastosowanie w centralach elektrycznych, albowiem ujawniają ścisłą regulację temperatury pary nasyconej i przegrzanej.

Pozostawiając narazie na uboczu szczegółowy opis różnych typów regulatorów pary, wspomnieć jedynie należy o coraz szerszym rozpowszechnieniu tych urządzeń powiązanych z termostatami i to nie tylko w wypadku instalacji siły napędowej, ale również i dla ogrzewnictwa, szczególnie gdy dotyczy ono podgrzewaczy powietrza funkcjonujących na parze.

INŻ. ANTONI SZUMAN

## Sprawozdanie z obrad 1-go zjazdu wykładowców budownictwa betonowego

Jeżeli rzucimy okiem na rozwój żelbetnictwa w Polsce, musimy przyznać, że znajduje się ono w stanie jeżeli nie opłakanym, to w każdym razie pozostawiającym dużo do życzenia.

Własnego dorobku, na tem tak zajmującym i ekonomicznie ważnym polu, możemy wykazać niestety bardzo mało. Do czasu wyzwolenia się Państwa Polskiego z niewoli dorobek ten szedł na rachunek wszystkich trzech państw zaborezych, po wielkiej wojnie zastój budownictwa nie dozwolił i żelbetnictwu rozwinać się w pożądaną miarę.

Toteż należy się uznanie Związkowi Polskich Fabryk Portland Cementu za zwołanie pod protektoratem Minister. Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego pierwszego zjazdu wykładowców budownictwa betonowego, który obradował w dniach 7 i 8 lutego 1931 r. w Warszawie, w lokalu spółki „Centrocement“.

Obrady rozpoczęto dnia 7 lutego br. o godz. 10 min. 30.

Prezes Związku P.F.P.C. dr. V. Rutten otworzył obrady zjazdu, a podkreślając jego doniosłość zadania, podziękował M. W. R. i O. P. za okazane zrozumienie ważności tego zjazdu przez objęcie protektoratu nad nim. Powitał potem zebranych, dziękując im za okazane zainteresowanie zjazdem przez liczne w nim uczestnictwo. Na przewodniczącego zjazdu zaproponował prof. politechniki

warszawskiej p. W. Paszkowskiego, co spotkało się z ogólną aprobatą.

Prof. Paszkowski, przyjmując wybór, zaprosił na asesorów inż. A. Szumana z Poznania i inż. dyr. Świdzińskiego z Wilna, a na sekretarza inż. Nechay'a z Warszawy. Następnie udzielił głosu naczelnikowi wydziału, inż. G. Henslowi, jako przedstawicielowi M. W. R. i O. P.

Naczelnik wydziału, inż. Hensel, dał wyraz życzliwości i przychylności, któremi otacza zjazd M. W. R. i O. P., które objawwszy protektorat nad zjazdem, zaaprobowало jego przyjazd do Warszawy. Wyraził swe przekonanie, że wymiana myśli tylu wykładowców musi się przyczynić wydatnie do podniesienia poziomu wykładów z zakresu betonu i żelbetu i przystosowania ich do nowych wymagań techniki budowlanej. Kreda i żywe słowo przy tablicy będą uzupełnione przez dobry podręcznik, tablice, wzory i modele. Poczem wyraził życzenia pomyślnych obrad dla zjazdu podkreślając, że M. W. R. i O. P. przywiązuje dużą wagę do wyników jego obrad.

Przewodniczący prof. Paszkowski zaproponował następnie porządek obrad następujący:

- 1) Wygłoszenie referatów,
- 2) Dyskusja nad referatami,
- 3) Podział na komisje,



4) Ustalenie dalszego porządku obrad.

Referaty wygłosili:

Inżynier I. Stella-Sawicki, prof. Akademii Górniczej w Krakowie: „Wykłady o żelbecie w szkołach średnich na tle ogólnego programu nauczania“.

Inżynier Stanisław Hempel z Warszawy: „Formy konstrukcji żelbetu, jako funkcje jego właściwości“.

Inżynier Wiesław Knake z Warszawy: „Postępy w żelbetnictwie, a. doświadczalnictwo“.

Zadaleko zaprowadziły nas, gdybyśmy chcieli streszczać nader ciekawe referaty. Nadmienić wypada, że zawierały one dużo dobrze opracowanego materiału, co w następstwie ożywiło dyskusję, która trwała do godziny 14-tej, a po przerwie obiadowej od 17 do 20<sup>1/2</sup>. W ożywionej i rzetelnej dyskusji zabierali prawie wszyscy bez wyjątku głos, wyrażając życzenia, aby przy szkołach budowlanych zakładano stacje badawcze dla betonu i materiałów budowlanych, przyspieszono wydanie podręczników żelbetowych dla majstrów i techników, domagano się lepszego przygotowania uczniów tak pod względem teoretycznym, jak i praktycznym, wstępujących do średnich szkół budownictwa, oraz w tych szkołach szerszego uwzględnienia nauki o żelbecie. Poruszano sposoby ulepszenia tych wykładów przez stosowanie tablic, modeli, organizowania wycieczek, dokonywania zdjęć charakterystycznych budowli żelbetowych i ich filmowania. Poruszono braki w naszych obowiązujących przepisach dotyczących żelbetu. Wreszcie wyłoniono komisję budownictwa betonowego na wsi, oraz ściślejszą komisję opracowania podręcznika.

Dzień 8-go lutego poświęcony był dalszej dyskusji nad treścią podręcznika, oraz omówieniu i uchwaleniu następujących wniosków:

1) Ze względu na potrzeby budownictwa wiejskiego, w szczególności zaś na konieczność wnoszenia budynków ogniotrwałych z cegły i

betonu, zjazd uważa za pożądane powitanie Rady Budownictwa Wiejskiego, składającej się z przedstawicieli Centralnych Władz Państwowych, organizacyj samorządowych i społecznych, oraz innych, zainteresowanych instytucyj.

2) Zjazd uważa za wskazane: zorganizowanie przy pomocy Związku P. F. P. C. pomocy naukowych, jak tablic, modeli, słożyków z materiałami, ósemek i sześcianów cementowych, modeli stropów dranicowych i postakowych, modeli mostów kolejowego i drogowego, modeli deskowań itp.

Uruchomienia stacyj badawczych przy szkołach budowlanych.

Rozszerzenia i pogłębienia wykładów o żelbecie w średnich szkołach budowlanych.

Zwrócenia się do M. W. R. i O. P. z prośbą, aby program nauczania wszystkich przedmiotów w szkołach zawodowych był uzgodniony z programem nauki o żelbecie.

Wydania odpowiedniego podręcznika dla nauki żelbetu.

Zwrócenia się do Związku P. F. P. C. z prośbą o opodatkowanie każdej beczki cementu jednym groszem w celu uzyskania funduszy na urzeczywistnienie powyższych zamierzeń.

W dniu 7-go lutego podejmował związek P. F. P. C. uczestników zjazdu obiadem w hotelu Polonia, podczas którego pan dr. Zaczek witał obecnych jako dyrektor Związku P. F. P. C., inż. Plebiński w imieniu miasta stołecznego Warszawy, a inż. Nechay zwrócił się do obecnych, aby doceniając inicjatywę Związku przy nauczaniu o budownictwie betonowym, użyczyli mu swej pomocy, przy organizowaniu kursów doszkalających dla majstrów i techników i nadsyłali artykuły do pisma „Cement“.

Po zamknięciu zjazdu w dniu 8-go lutego około godz. 14-tej, jego uczestnicy opuszczali Warszawę z uczuciem wdzięczności dla organizatorów zjazdu w przekonaniu, że zapoczątkowano dzieło bogate w dodatnie następstwa.

Vivant sequentes!

K. PALCZEWSKI

## Suchy budynek na mokrym gruncie

(Przedruk wzbroniony).

Ochrona betonu i innych obiektów przed wilgocią zewnątrz i wewnątrz sposobem opisanym w poprzednim numerze „Techniki i Przemysłu“ nie jest rzeczą kosztowną, a daje pewność, że budynek będzie suchym, mimo, że stoi na mokrym gruncie, oraz, że fundamenta zostaną nienaruszone i zdrowe.

Ta warstwa ochronna powoduje, że mury betonowe nie pękają, nie przyszcą się, a jest rzeczą znaną, iż pęknięcia powstają, gdy wsiąkająca wilgoć rozsada beton, nie występują wykwitki, a mur pod i nad ziemią zawsze jest suchy. Przy murach z cegły, która zawsze jest hydroskopijna, ochrona ta powoduje, że mur jest zawsze suchym także i nad ziemią, podczas gdy na murach ceglanych,

budowlanych tylko na zaprawie wapiennej, w braku izolacji pokazuja się ślady wilgoci nawet tam, gdzie niema wody zaskórnej. W piwnicach tynk opada, czuć zgniliznę, mur butwieje, okazuje się nawet czasami grzyb, oraz saletra w postaci wykwitów. Izolacja tym objawom, niszczącym mur, zapobiega zupełnie.

Określimy bliżej powody tych objawów.

Butwienie murów zachodzi tam, gdzie dla braku odpowiedniej izolacji, a przy tynku wapiennym do muru dostają się wydzieliny zwierzęce, zawierające składniki azotowe. Z tych z amoniaku tworzy się saletra, która łącząc się z węglanem wapnia daje tak zwaną saletrę wapienną, lub mурową, objawiającą się wykwitami. Saletra ta jest



wysoce hydroskopijną tak, że wciąga nawet wilgoć atmosferyczną, dzięki czemu tynk, a za nim mur przemaka, a ponieważ wskutek zmian chemicznych cement i wapno tracą siłę wiązania, tynk odpada, a mur butwieje.

Przez użycie odpowiednich domieszek izolacyjnych do zaprawy wapiennej, czyni się tę zaprawę odporną na przesiąkanie wilgoci, gdyż pod ich wpływem wapno łączy się z fluorkiem krzemowym, przez co kwas saletrzany nie działa na nią zupełnie, izolacja zaś zewnętrzna, wyżej opisana, uniemożliwia niszczące działanie na powierzchni muru. Przez tak zwane fluatowanie na powierzchni betonu powstaje warstwa chemiczna, która uniemożliwia przedostawanie się wilgoci do betonu, powstałe zaś przytem procesy chemiczne czynią beton odpornym na wszelkie zewnętrzne działania, chronią go od nadgryzania itp. Do fluatowania używa się najrozmaitszych składników, zależnie od przeznaczenia danego obiektu, w niektórych wypadkach dostatecznym jest n. p. impregnowanie rozeińczonym kwasem siarczanym.

### HENRYK MAEUSEL

Emer. Inspektor Kanałów w Poznaniu

## Nowy ład polski udoskonaleniem wybrzeża morskiego

V.

### Właściwości podwodzia w Zatoce Puckiej.

Izobata 5 metrowa w poprzedniej części artykułu wykazana, odcina od Zatoki Puckiej między Rewą a Helem podwodzie o obszarze 130 km<sup>2</sup>, z których wzdłuż półwyspu między Kuźnicą a Helem odpada 20 km<sup>2</sup> na t. zw. Bórzyńską i Długą Mieliznę, o których jeszcze mowa będzie w dalszej części. Resztujące 110 km<sup>2</sup> tworzą natomiast zwarty obszar, który tylko w małej części posiada nierówne dno. Mianowicie między Rewą a Kuźnicą znajduje się bardzo szeroka ława, która przy spokojnej wodzie swoim grzbietem tworzy wysepki gnieźdzące mewy; stąd ława ta nazywana jest Mewią Rafą. Odcina ona 10 km<sup>2</sup> dla bezpośrednich wpływów morskich tak, że 100 km<sup>2</sup> podwodzia staje się od nich do pewnego stopnia niezależnych. Tylko pod Rewą krzyżuje Mewią Rafę wąska rynn, umożliwiająca wodną komunikację z Puckiem, druga zaś jeszcze węższa pod Kuźnicą umożliwia dostęp do t. zw. Kuźnickiej Jamy, która przy obszarze 5 km<sup>2</sup> tworzy największe zagłębienie podwodzia, dochodzące miejscami do 8 metrów. Zachodnią stronę Kuźnickiej Jamy tworzy natomiast 1 metrowa mielizna, t. zw. Piasek Dziewicy, odkąd podwodzie zanurza się łagodnie w kierunku Pucka, Rzucewa i Rewy, wykazując jedynie w pobliżu stromego tu wybrzeża pasmo wyjątkowej głębokości 5 m; tędy też prowadzi droga wodna do Pucka. Pominąwszy t. zw. Chałupską Jamę pod Chałupami o przeszło 4 m głębokości, która dla małego rozmiaru nie odgrywa roli, mamy więc 95 km<sup>2</sup> podwodzia, które nie wykazuje żadnej falistości dna, a posiada przeciętne zanurzenie 2 metrowe.

Powyższe dowodzi dobitnie, że podwodzie to w sprawach morskich musi leżeć odłogiem w sta-

Baseny betonowe, przeznaczone do płynów fermentujących, fluatować można skutecznie solami winno-kwaśnymi. Przy betonach silnie porowatych samo fluatowanie niewystarczy, trzeba jeszcze zastosować izolację zewnętrzną przez powłoczenie powierzchni drugą warstwą izolacyjną, w skład której wchodzi odpowiedni preparat elastyczny, ewentualnie warstwą ochronną z zaprawy cementowej przygotowanej z odpowiednimi domieszkami izolacyjnymi.

Baseny, przeznaczone do przechowywania silnych kwasów, fluatuje się skutecznie siarczanem.

W browarach uszczelnia się doskonale baseny parafiną, ponieważ jednak parafina pod wpływem wyższej temperatury staje się mniej ciągliwą, kruszeje i pęka, dlatego należy użyć także tłustych, ale wysychających oleji.

W następnym artykule omówimy zalety preparatów izolacyjnych z przetworów bitumicznych, jako najpowszechniej u nas używanych, oraz warunków, w jakich stosować je można.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

nie obecnym. Że i woda morska ma tutaj mało wpływu, świadczy fakt małosłoności. Podwodzie zatapiają bowiem wpływające doń wody słodkie strumienia Płutnicy, strumyków Bładzika i Gozdepki, a przede wszystkim rzeki Redy, których zlewnie razem wzięwszy posiadają 7 razy większy obszar od podwodzia omawianego. Zamarzanie tego obszaru należy także do corocznych objawów zimowych z troską dla rybaków, a napływający namul zanieczyszcza wodę miejscami tak, że kąpać się w niej nie można. Toteż w tych warunkach coraz więcej rozrasta roślinność bagienna, którą woda podczas falowania na brzegi wyrzuca, a która już do tego stopnia się zakorzeniła i lokalnie butwieje, że znajdujemy tu nawet torfy podwodne. Jednym słowem: płytkość podwodzia, napływający namul i rozwijająca się roślinność prowadzi stale do zabagnienia tego obszaru, który z drugiej strony świadczy o jego użyteczności w celach ładowych, o ile się go osuszy. Ten stan rzeczy przypomina nam czasy historyczne, kiedy to kępy: swarzewska i oksywska tworzyły wyspy, a kępa puckska półwysep, czyli że obecnie między nimi położone żuławy i błota przedstawiały wówczas podobną mieliznę. Dla nader skąpego wybrzeża naszego nie można jednak wyczekiwać tutaj podobnego naturalnego przeistoczenia wiekowego. Nie twierdząc bynajmniej, że na całym obszarze osuszonym możnaby prowadzić rolnictwo racjonalne; niechby on chociaż tylko tyle wydał z hektara, ile okoliczne grunty obecnego ładu, a w każdym razie więcej, jak na półwyspie Helu, przyniosłoby już dość korzyści. Poza to jest tutaj pożądanym silniejsze zasilenie lżejszych gruntów wzdłuż obecnego półwyspu, a w celach sportowych i lotniskowych będą dalsze grunty, nie nadające się na rac-



jonalne rolnictwo i ogrodnictwo, nawet bardzo wysoko cenione. Wreszcie wyzyskanie takiego obszaru nad wybrzeżem naszym ma jeszcze inne zadania do spełnienia, które mogą mieć wielkie

znaczenie dla całego kraju, a które bez wątpienia spotkają się ze zrozumieniem ze strony odnośnych czynników państwowych.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

INŻ. HENRYK SYPNIEWSKI

## Czyszczenie miast w świetle nowoczesnego postępu

### III.

Wydawałoby się może, że śmieci nie przedstawiają żadnej wartości, że wszystko, co można z nimi zrobić, to zebrać je, wywieźć i wyrzucić, czy zniszczyć w jakikolwiek sposób. W rzeczywistości sprawa ta przedstawia się zupełnie inaczej. Można z nich wydostać więcej, niżby się zdawać mogło.

Już w roku 1899-tym władze miejskie w Paryżu przekonały się, że przeciętnie w ciągu każdej doby korzyści ze śmieci wynosiły około 43 000 franków, oczywiście przedwojennych. Wykonane z nich szmaty poszły do fabryk papieru, szkło z nich, sproszkowane, użyto do powłoki szorstkiej na papier, (t. zw. „Glasspapier“), kości przerobiono na rozmaite drobne przedmioty, jak szczoteczki do zębów, guziki, grzebyczki itp., włosami, odpowiednio przerobionymi, ozdobiono głowy lalek, z chleba wysuszonego i spalonego sporządzono proszek do zębów, z pudełek do sardynek zabawki dla dzieci, lichtarze do świec itp.

Oczywiście z postępowaniem czasu przystąpiono do bardziej lukratywnego wykorzystywania odpadków najrozmaitszego rodzaju, poprzednio niszczone bezużytecznie.

Zaznaczyć trzeba, że sortowanie tych odpadków odbywało się ręcznie z wielką nieraz dla zajęcych tą pracę ludzi szkodą. Stosunki te zmieniły się obecnie zupełnie.

W większych miastach Ameryki Północnej ustawowo wzbronionem jest grzebanie w śmieciach wywiezionych za miasto. Sortowania doko-

nuje się w osobnych zakładach, gdzie po oddzieleniu składników użytecznych pozostałe nieużytki spala się lub przerabia na nawozy sztuczne.

Wogóle czyszczenie miast można podzielić na następujące działy:

- 1) Czyszczenie ulic,
- 2) Zbieranie i przechowywanie śmieci domowych,
- 3) Odwożenie śmieci,
- 4) Zużytkowanie ich.

Do czyszczenia ulic używa się maszyn najrozmaitszego systemu, zamiataczek i polewaczek. Do najodpowiedniejszych należą maszyny, które usuwają nieczystości z ulic przez splukiwanie ich silne. Używają ich wszystkie większe miasta europejskie, jako najhygieniczniejszych, gdyż tą drogą zapobiega się wznoszeniu się w powietrze pyłu, zawierającego zawsze moc zarazków chorobotwórczych.

Nieczystości splukane w ten sposób spływają do gólików. Dziś nie używa się już na zachodzie tak zw. wiader gólikowych. Pierwsza Anglja jeszcze przed wojną światową stosowała odpowiednie maszyny do wypompowywania osadu z gólików.

Jest to sposób najprostszy i najpraktyczniejszy, gdyż pompowanie to i odcyszczanie odbywa się tą drogą szybko i łatwo. Ma on jeszcze tę zaletę, że przy jego stosowaniu nie wyciąga się na ulicę wiader z cuchnącym mułem, zatruwającym swym odorem powietrze.

## Jeszcze w sprawie komunikacji ulicznej w Poznaniu

Sprawa komunikacji w Poznaniu jest bolączką, na którą skarżą się mieszkańcy od szeregu lat bezskutecznie. Poznańska Kolej Elektryczna, posiadająca monopol komunikacyjny na obszarze miasta, cały swój wysiłek skierowała w kierunku zmniejszenia kosztów eksploatacyjnych. Kasuje więc bieg wozów na liniach mniej rentownych, stosuje mechanizację warsztatów (powiększając przez to bezrobocie), lecz pozostaje głuchą na wnioski, żądające wprowadzenia kilku wozów nocnych.

Kardynalnym warunkiem rozbudowy miasta jest usprawnienie komunikacji i to działające nie tylko w dzień, lecz również w nocy. Jest to żądanie nie tylko tej publiczności, która nie może wrócić tramwajem z teatrów, zebrań lub wizyt, lecz przede wszystkim pracowników kolejowych i fabrycznych, którzy do domu swego, pobudowanego na takim gruncie na peryferji miasta, muszą nocą wracać pieszo.

A przecież podtrzymywanie komunikacji w nocy nie może powodować kosztów przechodzących możliwość

finansową P. K. E. Ruch nocny ograniczy się bowiem do kilku wozów, kursujących w odstępach godzinnych na liniach wybiegających na peryferję miasta. Z komunikacji tej nie wolno również wyłączyć siedmiotysięcznej Główny, którą P. K. E. traktuje jako wieś podmiejską, a nie jako dzielnicę miasta.

Dla publiczności jest rzeczą drugorzędą, czy komunikacja nocna uruchomiona będzie autobusami, czy też tramwajami, lecz nie może przekroczyć 50 groszy za kurs.

Jeżeli chodzi o braki komunikacji dziennej, to mieszkańcy miasta mają prawo żądać, aby zaprowadzono taryfę jednolitą, umożliwiającą przechodzenie z autobusu na tramwaj i odwrotnie. Nie wolno inaczej traktować mieszkańca dzielnicy Główny i Starołęki, niż szczęśliwca mieszkającego na Jasnej czy Zwierzynieckiej. W okresie przed P. W. K. wyśrubowane bilety tramwajowy z 15 na 25 groszy, tłumacząc konieczność podwyżki bezrobociem i inwestycjami. Ponieważ inwestycji obecnie się nie czyni, należy cenę



przejazdu dziennego obniżyć, lub wprowadzić taryfę jednolitą, która obejmie tramwaje i autobusy, z możliwością przechodzenia z jednego środka komunikacji na drugi. W interesie rozbudowy miasta należy nare-

szcie przystosowanie miejskiego urządzenia komunikacyjnego do potrzeb i wymogów mieszkańców, nawet choćby niektóre wozy wykazywały chwilową nierentowność.

R. F.

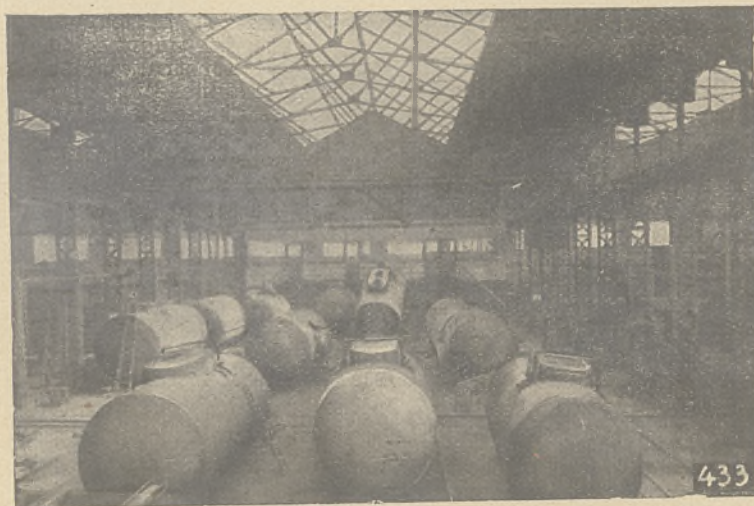
## Z praktyki warsztatowej

### Zbiorniki i cysterny spawane elektrycznie.

Dzięki zastosowaniu spawania łukiem elektrycznym w budowie cystern i zbiorników osiągnięto duże korzyści. Spawanie blach przedstawia zalety w porównaniu z nitowaniem, gdyż wygrywa się jednocześnie na wytrzymałości, szczelności, pełnym wyzyskaniu materiału i równomiernym rozkładzie naprężeń. Zalety te są ogólnie znane, nie będziemy się więc dłużej nad nimi zastanawiali, a przejdźmy do rozpatrzenia sposobu montażowego przygotowania cystern do spawania.

Według dotychczasowych doświadczeń najlepsze i najekonomiczniejsze jest spawanie blach na styk, po uprzednim ich zukosowaniu: łuk elektryczny ma wtedy dostęp do wszystkich punktów, podlegających spawaniu. Z tego względu należy już zukosować blachy o grubości 5—6 mm. Niektórzy zarzucają łukowemu spawaniu właśnie te koszty przygotowania twierdząc, że przy spawaniu acetylenowym zukosowanie blach do 8—10 mm jest zbyteczne. Ale zapomina się przyjąć pod uwagę, że płomień acetylenowy musi w tym wypadku dłużej działać, a koszt zużycia gazu wy-

za pomocą klamer, składających się z 2-ch płytek żelaznych z otworami, w które wchodzi jedna śruba. Klamry ustawia się w odstępach 40 do 50 cm lub 50 do 75 m. Otwory na śruby na krawędziach blach zostają mniej więcej zgruba wycięte za pomocą dłuta. W ten sposób wszystkie podłużne i poprzeczne styki zostają ściśnięte w klamry. Następnie między zukosowane krawędzie blach wbija się kliny grubości 2 mm dla zachowania odstępu między krawędziami. Spawacz przystępuje do punktowania t. zn. wszystkie styki między klamrami w miejscach dostępnych zostają spawane na długości od 3 do 4 cm. Po spunktowaniu klamry się usuwa, a cysternę ustawia się na wózku z rolkami, aby zbiornik mógł się obracać dookoła własnej osi. Później następuje właściwe spawanie. Spawanie szwów podłużnych odbywa się jednym ciągiem. Aby nie tracić czasu na obracanie zbiornika spawanie szwów obwodowych odbywa się w ten sposób, że spawacz, umieściwszy się na cysternie, rozpoczyna spawać jednocześnie wszystkie szwy obwodowe na powierzchni lekko pochylonej, kładąc spoję o długości 20 cm., przechodzi do na-



nosi więcej, aniżeli schablowanie maszyną lub dłutem, oprócz tych kosztów dłuższe nagrzanie płomieniem prowadzi do niebezpiecznych zmian w materiale.

Dla lepszego przeniknięcia metalu musi być zachowany odstęp między krawędziami blachy. Odstęp ten waha się od 1 do 3 mm w zależności od średnicy elektrody. Krawędzie ścina się na V lub X. Pierwszy sposób jest więcej zalecany ze względu na jednostronne spawanie, jednakże przy dość znacznych grubościach blach (od 12—15 mm), ścinanie na X jest korzystniejsze, gdyż zaoszczędza się na elektrodach, prądzie i czasie.

Odpowiednio zgięte blachy i dna cysterny przygotowane do spawania spoczywają na 2-ch szynach: końce blach zostają prowizorycznie zamocowane między sobą

stępnego styku itd. Później obraca się zbiornik o pewien kąt i zaczyna spawać, jak poprzednio.

Jeśli blachy są ścięte na X, to postępowanie różni się o tyle, że dna cysterny zostają zmontowane na końcu i spawane. W ten sposób spawacz ma możliwość pracowania w otwartym zbiorniku.

Należy zauważyć, że dzięki zlokalizowanemu działaniu łuku elektrycznego, absolutnie nie należy się obawiać zbyt silnego nagrzewania blach, a co pozatem idzie i deformacji.

Wyżej opisana metoda montażu zbiorników i cystern posiada tę zaletę, że łączenie odbywa się za pomocą klamer o jednym otworze na osi styku, pozwalające na łatwe ułożenie blach. Dziury zalewa się bardzo łatwo. Przeciwnie łączenie za pomocą klamer z 2-ma otworami



z jednej i drugiej strony styku wymaga dodatkowej pracy zalewania dziur w blachach, należy to przytem starannie wykonać, a wygląd takiej cysterny nie jest zadowalniający.

Na zakończenie jeszcze kilka danych liczbowych.

Fotografja umieszczona powyżej przedstawia 12 cystern spawanych, o średnicy 2 m 332 i długości około 5½ mtr.

Przez odrzucenie nakładek i nitów zaoszczędzono 4300 kg materiału.

## PRZEGLĄD WYTWÓRCZOŚCI

### Kotły i radiatory (grzejniki) do ogrzewań centralnych

Jest już obecnie rzeczą ogólnie znaną, że higienicznością i oszczędnym ogrzewaniem może być tylko ogrzewanie centralne. Sprawa jednakże pierwszorzędnej wagi jest wybranie odpowiedniego materiału do centralnego ogrzewania: kotła, oraz radiatorów.

Na pierwszy plan jako najodpowiedniejsze do tego celu wysuwają się oryginalne kotły Strebel'a, które w ciągu kilkudziesięciu lat zdobyły sobie w kraju i zagranicą wziętość i uznanie. W Polsce kotły te wykonuje wyłącznie jedna z największych w kraju fabryk, a mianowicie: Spółka Akcyjna J. JOHN w Łodzi.

Na czem polegają zalety tych kotłów?

Składają się one z oddzielnych członków, z których każdy zawiera wzajemnie do siebie właściwie ustosunkowane: przestrzeń wodną, ruszt, palenisko, powierzchnię ogrzewalną, kanały spalinowe i popielnik. Wskutek tego każdy kocioł, złożony z dowolnej ilości członków, posiada tenże sam najodpowiedniejszy stosunek zasadniczych swych części.

Kocioł ten zawiera szereg naprzemian idących kanałów wodnych i spalinowych. Spaliny, dążąc przez kanały z góry na dół, wytwarzają przeciwną do kierunku do wznoszącej się w kanałach wody. Dzięki tej zasadzie ciepło zawarte w spalinach wyzyskuje się prawie doszczętnie i powoduje, że oryginalne kotły Strebel'a dają bardzo wysoki współczynnik pożytecznego działania.

Te zalety Oryginalnych kotłów Strebel'a, nieosiągnięte w żadnym innym ustroju, wyrobiły im wszechświatową sławę. Zasady Oryginalnych kotłów Strebel'a zostały konsekwentnie przeprowadzone we wszystkich kotłach, wykonywanych przez wyżej wspomnianą firmę Sp. Akc. J. John w Łodzi.

Dla największych instalacyj centralnego ogrzewania na wodę i parę używa się kotłów Strebel-Eca IV, a następnie w miarę zmniejszania się wielkości instalacji Strebel-Eca II-u, wreszcie na parę Strebel-Serja B, C i D i na wodę Strebel-Serja I, II i III.

Dla małych instalacyj używa się następujących typów kotłów na wodę: Strebel-Camino — najodpowiedniejszy dla małych domków i oddzielnych mieszkań; Strebel-Domo dla wmurowania w kafłową kuchnię, oraz Strebel-Rova dla biur, warsztatów, ciepłarni oraz do wytwarzania ciepłej wody na potrzeby domowe.

Radiatory takie powinny mieć możliwie dużą powierzchnię ogrzewalną, być wykonywane z wyborowego, odpowiednio w laboratorium wypróbowanego żelaza, być ściśle dopasowane, mieć piękną, estetyczną formę.

Wszystkim tym wymaganiom odpowiadają radiatory, wykonywane przez Sp. Akc. J. John w Łodzi.

Firma ta wykonywa następujące radiatory dla różnych wysokości:

- 1) czteroslupkowe JJ IV odpowiednie dla lokali mieszkalnych;
- 2) dwuslupkowe JJ II odpowiednie dla takich pomieszczeń, gdzie wymagana jest specjalna czystość, jak na przykład w szkołach, szpitalach itp., gdyż konstrukcja ich pozwala na szybkie, łatwe i dokładne oczyszczenie z kurzu za pomocą wyeczajnej mokrej ściereczki i wreszcie
- 3) dwuslupkowe JJ E węższe od normalnych dla pomieszczeń małych, a szczególnie dla ubikacyj pomocniczych (przedpokoje, pokoje kąpielowe, wygódki itp.).

### Izolacja ciepłochronna w Państwowej Fabryce Związków Azotowych w Mościskach

Wobec doniosłej roli, jaką odgrywa izolacja ciepłochronna w gospodarce cieplnej zwłaszcza w tak wielkich zakładach jak P. F. Z. A., rozwiązanie tego zagadnienia zostało tam skoncentrowane w elektrowni przede wszystkim dlatego, że elektrownia ta była jednym z pierwszych oddziałów, rozpoczynających pracę i dlatego, że, — operując przewodami parowymi o wysokiej temperaturze i będąc największym konsumentem materiałów izolacyjnych, ze wszystkich innych oddziałów fabrycznych — najbardziej była do tego powołana.

Wspomniany wyżej Oddział Parowy Elektrowni, czerpiąc wskazówki z Naczelnej Dyrekcji Zakładów, zatrudnił się jednak tylko nad poważniejszymi materiałami, wychodząc z tego słusznego założenia, że, wydając bądź co bądź znaczne sumy na materiał izolacyjny, musi nabyć taki produkt, który nie tylko w jaknajkrótszym czasie pokryje koszty inwestycji przez samą oszczędność na opale, ale który też na dłuższą metę wykazać może praktyczność w zastosowaniu, długotrwałość i ekonomiczność.

Ze współzawodnictwa zwycięsko wyszła magnezja angielska znanej wytwórni Newalls Insulation Co.

Ltd., Durham, zaproponowana przez podpisany Zakład Izolacyjny, który jest jeneralnym reprezentantem wspomnianej firmy na całą Rzeczpospolitą Polską, Wolne Miasto Gdańsk i część krajów ościennych.

Zwycięstwo to magnezja zawdzięcza przede wszystkim stanowczo korzystnej opinii laboratorium Politechniki w Zürichu, następnie faktowi, że w kraju naszym w wielu elektrowniach i zakładach, pracujących przy wysokiej temperaturze pary od szeregu lat stosowaną jest stale z wielkim powodzeniem i wreszcie dzięki temu, że przy ściślejszym porównaniu cen materiałów z uwzględnieniem ich ciężaru właściwego i skuteczności izolacyjnej cena magnezji Newalls okazała się bardziej korzystną, zwłaszcza gdy firma Newalls uczyniła znaczne ustępstwo fabryce ze względu na wielkość zapotrzebowania.

Przy określaniu grubości warstw izolacji przyjęto zasadę t. zw. ekonomiczności izolacji, w myśl której na przewodach o większej  $\emptyset$ , bardzo zdolnych do promieniowania ciepła, zastosowano większą grubość izolacji, przy cieńszych zaś przewodach, mniej promieniujących, oszczędzono na materiale i cenie inwestycyjnej



w odpowiedni sposób, co uwidocznione jest w następującej tabelce:

Przy parze przegrzanej o temperaturze do 430° C.			
Ø zewnętrzny	grubość podsmarówki Newtempheit	grubość maguezji	łączna grubość izolacji
m/m	m/m	m/m	m/m
318	25	55	80
267	25	55	80
241	25	45	70
216	25	45	70
191	25	45	70
133	25	25	50
95	25	25	50
89	25	25	50
38	20	20	40

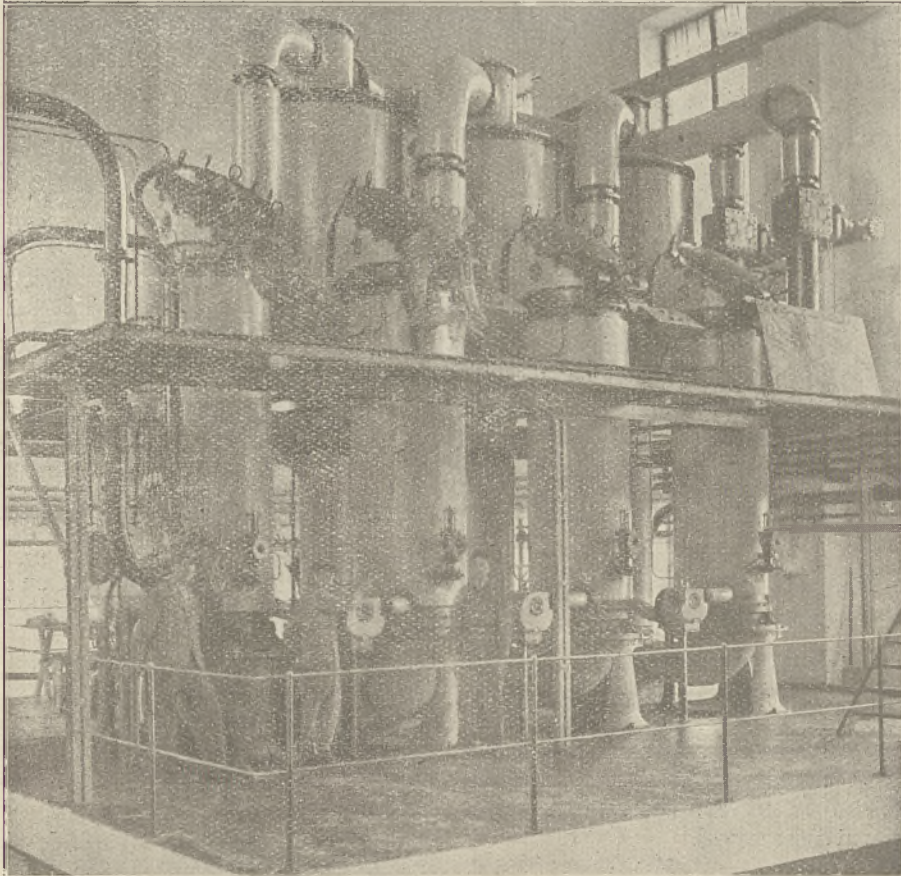
Pomyślano również o solidnem zabezpieczeniu izolacji od uszkodzeń zewnętrznych. Więc oprócz silnego obandażowania jutą w najlepszym gatunku dano w górnej części warstwy izolacyjnej przy przewodach

stą siatką z drutu pocynkowanego na to owinięcie jutą i pokrycie kilkakrotne farbą bitumieczną.

Niestety, brak miejsca nie pozwala na przytoczenie wszystkich grubości izolacji, jak również gwarantowanych strat ciepła. Te ostatnie zresztą wynikać będą z przytoczonych w dalszym ciągu danych technicznych, dotyczących współczynnika przenikania maguezji.

Zamówienie udzielono w dniu 29 lipca 1929 roku dla Elektrowni i roboty rozpoczęto dnia 25 sierpnia tegoż roku. Inne wydziały, które narazie wstrzymywały się z zamówieniem izolacji, chcąc wpięrcz przyrzec się wykonywaniu izolacji w Elektrowni, kolejno zgłosiły swoje zamówienia i tak: w dniu 21. IX. 1929 r. Chlorownia, w dniu 1. X. 1929 r. Oddział Generatorów (dodatkowe zamówienia tego Oddziału z dn. 27. XII. 1929 r. i 27. I. 1930 r.) i w dn. 7. X. 1929 r. Oddział Azotanu (spalanie kwasu azotowego) tak, że w końcu roboty urosła do olbrzymich rozmiarów i doszła do liczby około 11 000 m. b. przewodów rozmaitych średnic i 1 500 m<sup>2</sup> powierzchni różnych zbiorników i kotłów.

Niektóre firmy, pominięte przy dostawie z powodu czy to zbyt wygórowanych cen, czy też nieodpowied-



Rys 1.  
Elektrownia P. F. Z. A. Mościce. Destylatory izolowane maguezją Newallsa.

o średnicy ponad 150 mm i wszystkich zbiornikach siatkę drucianą sześciokątną z drutu pocynkowanego grubości 0,9 mm i o wielkości oczek 25 mm względnie 38 mm.

Przewody w kanałach lub nazewnątrz budynków, oprócz powyższego zabezpieczenia, otrzymały dodatkowo bandaż z najlepszej bituminy, przymocowanej ge-

niego materiału, utyskują na łamach prasy codziennej na brak poparcia ze strony „czynników miarodajnych“ i „największej fabryki państwowej“, usiłując w ten sposób laikom przedstawić sprawę z punktu widzenia popierania wyrobów krajowych. Czytelnicy nasi, jako fachowcy, doskonale wiedzą, że w kraju naszym nie mamy własnych materiałów izolacyjnych, a nasz prze-



mysł izolacyjny jest przemysłem przetwórczym. To samo zresztą dotyczy magnezji 85% Newallsa, którą sprowadzamy jako proszek, przy zastosowaniu którego bardzo znaczny procent kosztów inwestycyjnych w postaci robocizny pozostaje w kraju.

Otuliny i łupiny sprowadzamy tylko w bardzo ważnych wypadkach, gdy ze względów technicznych robota plastyczna jest niemożliwa i gdy inny sposób izolacji nie jest wskazany. Tak np. przy izolowaniu przewodów o średnicy 830 mm w Oddziale spalania amoniaku na kwas azotowy musiano zastosować łupiny z Newtempheit i magnezji, albowiem przy panującej temperaturze rury do 560° C. izolacja czynnej rury masami plastycznymi byłaby niemożliwa. Wynik według tymczasowych pomiarów tej izolacji jest następujący: temperatura wewn. 560° C., na powierzchni izolacji 54° grubości 38° C., temperatura otoczenia 24° C. Tak świetny wynik żadnym innym materiałem nie dałby się osiągnąć.

Drugi wypadek zastosowania otulin gotowych t. zw. „Empire“ jest to izolacja baterji rur 900 m ogólnej długości, gdzie dla roboty plastycznej brakło do-

dowego w Teddington i sprawdzony naukowo u nas za pomocą aparatów termoelektrycznych według przepisów monachijskiego „Forschungsheim für Wärmeschutz“ jest w kg cal. na m kw na godzinę przy 1° różnicy temperatury na 1 cm grubości następujący:

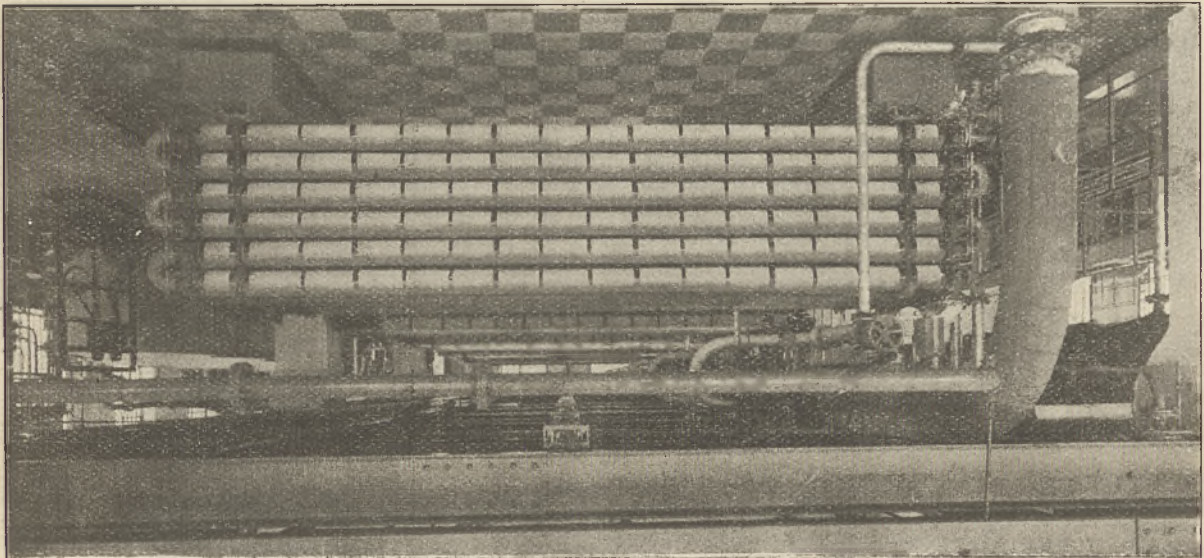
Temperatura pary °C.	Współczynnik przewodnictwa
100	0,0484
200	0,0535
300	0,0550
400	0,0620
500	0,0680

#### Podsmarówka „Newtempheit“

dla pary przegrzanej powyżej 370° C. Jest to produkt magnezji silicat. Waga 1 m<sup>3</sup> = 285 kg.

#### Izolacja korkowa „Nonpareil“.

Jest to produkt czystego korka, otrzymany przez prasowanie i pieczenie ziarn korkowych pod odpowiednią temperaturą tak, że przez wydzielanie własnego soku ulegają mocnemu spojeniu z sobą. Waga 1 m<sup>3</sup> = 130/140 kg.



Rys. 2.

Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Mościcach pod Tarnowem. Przewody rurowe izolowane otulinami „EMPIRE“ Newallsa.

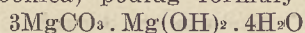
stępu i gdzie tylko otuliny „Empire“, posiadające powłokę odporną na kwasy były wskazane (p. ilustr.).

Do kompleksu robót izolacyjnych w Mościcach należy też izolacja 4-ch walczaków, wykonana z polecenia firmy Towarzystwo dla Budowli Przemysłowych Schleyen i S-ka w Krakowie, na obmurowanych przez nią kotłach w Elektrowni fabrycznej.

#### Charakterystyka materiałów Newallsa.

##### 85% magnezja.

Jest to mieszanina zasadowego węglanu magnezu (Magnesia carbonica) podług formuły chemicznej



z włóknami azbestowymi w proporcji 85% magnezji i 15% azbestu. Waga 1 m<sup>3</sup> = 195 kg. Oszczędność 93—97,1% w stosunku do ogólnej powierzchni zapewniona.

Współczynnik przewodnictwa 85% magnezji Newallsa, stwierdzony przez badania laboratorium Naro-

odporny jest na wilgoć, robactwo, gnicie, bardzo trudno palny. Płyta korkowa trzymana nad palnikiem Bunsena przez 4,5 godziny, otrzyma przepaloną dziurę nad samym płomieniem, który się jednak na pozostałą część płyty nie rozszerzy. Zastosowanie zimnochronne.

##### Porowata cegła okrzemkowa „Nonpareil“

dla najwyższych temperatur. Zastosowanie: izolacja kotłów, pieców piekarskich, gazowych, retort i wielu innych. Waga 1 m<sup>3</sup> = 520—540 kg.

Współczynnik przewodnictwa ciepła = 0,148 kcal/m. godz. °C. przy temperaturze 870° C.

Franciszek Ożarowski  
Warszawa.

Jeneralny przedstawiciel firmy  
Newalls Insulation Co. Ltd., Washington-Station,  
County Durham, Anglja.



## Z życia Stowarzyszenia Techników

We wtorek, 24 lutego odbyła się 2-ga część walnego zebrania wydziału Budownictwa. Przewodniczył kol. Ignacy Kaczmarek, a protokół prowadził kol. Witold Kierzek. Przedmiotem zebrania był wybór Zarządu na rok 1931.

W skład nowego Zarządu weszli kol. kol.: Kazimierz Smolny, prezes — Leon Kotecki, wiceprezes — Ludwik Michalski, sekretarz — Kazimierz Klatt, zast. sekretarza — Tomasz Meysner i Roman Białobłocki, lawnicy.

Na zebraniu Zarządu Głównego w dniu 9 marca br. przyjęto na członków pp.: Alfonsa Łukomskiego, Adama Ogonowskiego i Antoniego Mroczka, z przydziałem do wydziału Miernictwa.

Z powodu znacznych zaległości postanowiono przystąpić do przymusowego ściągania zaległych składek. Na wniosek kilku członków przyznano im ulgowe składowki (3 zł miesięcznie). Omówiono obszernie sprawę kierownictwa robotami budowlanymi na podstawie art. 364—369 prawa budowlanego i postanowiono interwenjować u czynników miarodajnych.

W ogólnych ramach omówiono program na rok 1931, który przewiduje między innymi zorganizowanie wycieczki na wystawy do Paryża i Berlina.

\*

\*

### Z ŻYCIA ORGANIZACJI TECHNICZNYCH

— **Związek Mierniczych** na zebraniu w dniu 14. bm. uchwalili zlikwidować swe agendy i złączyć się z Wydziałem Miernictwa przy Stowarzyszeniu Techników. Krok ten podyktowany jest dążnością do konsolidacji życia technicznego na gruncie poznańskim.

Zebranie plenarne Stowarzyszenia Absolwentów Szkoły Budownictwa, odbyte w dniu 15. bm., wybrało komisję celem przestudjowania możliwości przyłącze-

nia Stowarzyszenia Absolwentów do Stowarzyszenia Techników, jako odrębnego Koła, lub wydziału.

Na tle dotychczasowego rozbitcia organizacji technicznych w Poznaniu są to objawy bardzo znamienne i pocieszające.

\*

FOTOGRAFJE z Balu Stowarzyszenia Techników w Poznaniu, nabyć można w biurze Stowarzyszenia po cenie 2 zł 30 gr. za sztukę.

†

W dniu 22 marca br. zmarł członek  
nasz ś. p.

**Wacław Rebelka**  
Budowniczy powiatowy w Mogilnie

Cześć Jego pamięci

Pogrzeb odbędzie się w środę dnia  
25 marca o godz. 15-tej w Mogilnie.

**Stowarz. Techników w Poznaniu**

### MAGISTRAT MIASTA POZNANIA

podaje do wiadomości, iż termin składania prac konkursowych na plan zabudowania miasta Poznania został przedłużony do dnia 30-go czerwca 1931 roku, do godz. 18-tej po południu.

\*

WYDZIAŁ BUDOWNICTWA. Następne plenarne zebranie odbędzie się dnia 17-go kwietnia br. o godz. 19 w sali Stowarzyszenia.

## W sprawie ponownego otwarcia skasowanych Powiatowych Urzędów Katastralnych

W latach 1920—1923 skasowano szereg powiatowych urzędów katastralnych z powodu braku wykwalifikowanego personelu. Ludność tych powiatów odczuła bardzo przykro brak urzędów w miastach, do których stałe przybywa na targi i przy tej sposobności miała możliwość zasięgnięcia kompetentnych informacji w sprawach gruntowych i granicznych. Jak wielką uwagę przywiązywano do stworzenia kontaktu między drobną własnością a urzędem katastralnym dowodzi fakt, że przepisy katastralne zmuszały kierownika urzędu, by w dniu targowym (urzędowym) nie wyjeżdżał na pomiary, lecz osobiście przyjmował strony i udzielał informacji. Przepis ten zapobiegał niejednokrotnie niepotrzebnemu pieniąctwu na tle sporów granicznych.

Z chwilą przydzielenia kilku powiatów do jednego urzędu ustał z konieczności kontakt bezpośredni i ludność wiejska pozbawiona została kompetentnego źródła informacyjnego i wydana na żer nieodpowiedzialnych pokątnych doradców. Należy bowiem nadmienić, że przy komasacji urzędów niebrano należytej pod uwagę względu na trudności komunikacyjne. I tak mieszkańiec

Niepruszcza, czy Otusza, miejscowości położonych w pobliżu Poznania, a przydzielonych do urzędu w Wolsztynie, musiały odbyć do swego urzędu podróż 60 kilometrową. W tych warunkach, tylko



Zadajcie oferty ilustrowane na

**Skrytki stalowe**

do wmurowania

**ST. SKÓRA i S-ka**

POZNAN, Al. Marcinkowskiego 23  
BYDGOSZCZ, ul. Gdańska 163



w wyjątkowych i koniecznych wypadkach, korzysta wieś ze swego urzędu katastralnego.

Obecnie, gdy posiadamy dostateczną ilość wykwalifikowanego personelu, należy starać się o ponowne otwarcie skasowanych urzędów. Otwarcie urzędów nie spowoduje większych wydatków dla Skarbu Państwa, ponieważ urzędy katastralne pobierają za swe czynności odpowiednio opłaty.

Z uwagi na interes publiczny, jak również z powodu ścisłego związku katastru z sądami powiatowymi, (hipotecznymi), należy podnieść życzenie pod adresem kompetentnych czynników, aby niezwłocznie przywrócono stan z roku 1919. I.

## ODPOWIEDZI REDAKCJI

1) Czy nastąpiła już rejestracja osób, które posiadały przed rokiem 1928 prawo do kierowania robotami budowlanymi i które na podstawie art. 369 prawa budowlanego zachowują to prawo nadal? **T. M.**

Wszystkie przepisy ograniczające prawo do wykonywania planów i do kierowania robotami budowlanymi, zawarte w art. 358—371 prawa budowlanego, wchodzi w życie na obszarze województw poznańskiego i pomorskiego dopiero w roku 1938. Obecnie nie zachodzi jeszcze potrzeba rejestracji osób wymienionych w art. 369.

2) Kiedy nastąpi ponowne otwarcie urzędów katastralnych, które zamknięto w latach 1920—1924? **Z. S.**

Urzędy katastralne zamknięto w niektórych powiatach z braku dostatecznej ilości wykwalifikowanego personelu. W chwili obecnej, po znacznym polepszeniu uposażenia urzędników katastralnych przyplływ sił technicznych do służby katastralnej, urzędy katastralne powinny być w interesie publicznym jak najrychlejsze otwarte. Powiatowe i komunalne samorządy winne wystąpić z odpowiednim wnioskiem do Wielkopolskiej Izby Skarbowej.

### BARDZO KORZYSTNE KUPNO.

Natychmiast do sprzedania kompletna baterja akumulatorów systemu „Tudor Warszawa“ o nast. danych technicznych:

Typ. I. J. S. 10.

Pojemność baterji	185 amp. godz.
Ilość ogni	224
Prąd ładowania	90 amp

Do baterji należy:

Jedna kompletna tablica rozdzielcza marmurowa  
Jedna podstawa kompletna drewniana  
Dwie oponowe ładownice.

Zgłoszenia z podaniem ceny kupna do Zarządu Elektrowni Miejskiej w Wąbrzeźnie — Pomorze.

## MAGISTRAT POW. MIASTA PLESZEWA

ogłasza

### koukurs na posadę technika budowlanego

z poborami grupy IX oraz z dodatkiem komunalnym w wysokości 15% poborów.

Kwalifikacje: ukończona szkoła budowlana oraz gruntowna znajomość prac pod- i naziemnych, jak i dłuższa praktyka w samorządach miejskich wymagana.

Prosimy w razie posiadania odpowiednich reflektantów o spowodowanie tychże do nadesłania zgłoszenia, zaopiniowanego przez tamtejsze Stowarzyszenie, przy jednoczesnym załączeniu własnoręcznie napisanego życioru oraz odpisów świadectw uzdolnienia w terminie do 1 kwietnia b. r.

Objęcie posady może nastąpić z dn. 1 kwietnia br.

Nowacki.  
Burmistrz

## DROBNE OGŁOSZENIA

### POSZUKIWANIE PRACY.

**TECHNIK** budownictwa naziemnego poszukuje jakiegokolwiek zajęcia. Adres wskaże: Administracja „Techniki i Przemysłu“.

**TECHNIK** z 3½ letnią praktyką w prywatnym przedsiębiorstwie robót na- i podziemnych, zmieni posadę z dn. 1. IV. 31. Łask. zgłoszenia proszę skierować do Administracji pod. Nr. 84.

### POSADY ZAOFIAROWANE.

**KOLEJKA OPALENICKA** poszukuje dobrego, starszego technika, jako głównego nadzorca kolejki. Najchętniej byłby widziany emerytowany nadzorca takiej kolei państwowej. Zgłoszenia: Kolejka Opalenicka, Opalenica.

## „PLANOGRAFJA“

wł.: TEODOR ROZYNEK

ul. Gwarna 11 POZNAŃ Tel. 37-47

REPRODUKUJE:

PLANY - PYSUNKI - WYKRESY  
MAPY — DOKUMENTY i t. p.  
w różnych barwach, w każdej ilości

Ceny bezkonkurencyjne!

# Przewodnik Adresowy

BRUKARSKIE ZAKŁADY

### Józef Józwiak

Przedsiębiorstwo robót inżynierskich i brukarskich. — Prace brukarskie, ziemne, kanalizacyjne. — Dostawa materiałów brukowych i żwirów z własnych żwirówek.  
Ul. Górna Wilda 47. Tel. 16-04.

DRUCIANE WYROBY

### „Drutownia — Poznań“

Fabryka Siatek, Płotów i WYROBÓW DRUCIANYCH — Poznań, św. Marcin 45a. Tel. 24-01  
Siatki 4- i 6-kątne — Rabcie — Arfy do przesiewania. Specjalność: Wszelkiego rodzaju płotowe ogrodzenia druciane wł. ustawienia.



## BUDOWNICZOWIE

**Czesław Szyperski**  
Budowniczy.  
Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich.  
ul. Słowackiego 10. Telefon 61-64.

**K. Sowiński**  
Budowniczy.  
ul. Fr. Ratajczaka 37. Telefon 38-41.  
Winiary, Szydłowska — Tel. 37-41.

## BUDOWLANE MATERJAŁY

**M. Czubek i Ska.**  
Materiał Budowlany — Własna Cegielnia  
— Zakład Ceramiczny — Kopalnia Zwiru.  
ul. Gwarna 8. Telefon 36-91 i 32-12.

**Wojciech Paetz**  
Największy skład drzewa w Poznaniu.  
Poleca drzewo budowlane, stolarskie i kołodziejskie. Ul. Przemysłowa 28b. Tel. 14-12.

**„Materiał Budowlany“**  
Spółka Akcyjny w Poznaniu  
ulica Seweryna Mielżyńskiego nr. 23.  
Tel. 29-76, 38-74 i 59-76.  
Oddziały: w Toruniu i w Bydgoszczy.  
Wszelkie Materiały Budowlane.

## CEMENTOWYCH WYROBÓW FABRYKI

**Kerament Polski**  
Fabryka Wyrobów Cementowych, Kamienia  
Sztucznego, Marmuru i Płytek Glazurowych  
ul. 3-go Maja 3a. — Tel. 14-63.

## DROGERJE I SKŁADY FARB

**Centralna Drogerja**  
J. Czepeczyński  
Stary Rynek 8. Telefon 33-15.

## INŻYNIEROWIE BUDOWNICTWA

**Inż. Lucjan Ballenstaedt**  
Wierzbicice 8. — Tel. 19-09.

## IZOLACYJNE ZAKŁADY

**Wielkopolskie Przedsiębiorstwo Izolacji  
i Konserwacji Dachów**  
Dąbrowskiego 43. Telefon 10-50.

## MALARSKIE ZAKŁADY

**Wł. Duszyński**  
Mistrz Malarski. Prace Malarskie i Lakiernicze. — Wały Królowej Jadwigi 3a.

**Stanisław Hartman**  
Mistrz Malarski. Wszelkie prace, wchodzące w zakres malarstwa budowlanego.  
Marszałka Focha 47. Telefon 60-93.

**Maksymiljan Szymkowiak**  
Mistrz malarski. Wykonuje wszystkie prace malarskie, budowlane i dekoracji wewnętrznej (klatki schodowe). Poznań, Marynarska 5.

## PRZEDSIĘBIORSTWA BUDOWLANE

**Józef Metzler**  
Przedsiębiorstwo Budowlane i Robót Inżynierskich — Poznań, Marsz. Focha nr. 99.

**Bąkowski i Smolikowski**  
Przedsiębiorstwo Budowlane i Inżynierskie.  
nego i wewnątrz, zwłaszcza okien, drzwi i schodów. — Poznań, ul. Niska 32 — Tel. 20-80.

**Kocent & Goździewicz**  
Dawn. Th. Klose, Poznań, Sew. Mielżyńskiego 23, tel. 31-86. — Budowa nawierzchni asfaltowych, Smołowanie dróg bitych. Fabryka przetworów asfaltowych. Budowle betonowe i żelbetonowe. Budownictwo podziemne. Fabryka wyrobów cementowych.

## RZECZOZNAWCY

**Henryk Maeusel**  
zaprzysięż. rzeczoznawca budown. meljoracyjnego na obwód Sądu Apelacyjnego. Poznań, ul. Słowackiego 36 — (Przyjmuje tylko za pisemnem porozumieniem.)

**Inż. Józef Breliński, Sp. z ogr. odp.**  
Biuro Meljoracji Roln. i Pomiarów Gosp. konc. przez Min. Roln. i D.P. na całą Rzeczpospolitą. Poznań, Przecznicza 1. Tel. 635.  
Fabryka obróbki drzewa z zakresu budowlanego.

**Franciszek Kaminek**  
Przysięgły Mierniczy.  
Poznań, ul. Podgórna 6. Tel. 10-25.

**Inż. J. Romański**  
Przysięgły Mierniczy.  
Ul. Grunwaldzka 15. Tel. 64-91.

## RZEŹBIARSKIE ZAKŁADY

**Dużewski St.**  
Mistrz Rzeźbiarsko-Sztukarski.  
Modele Architektoniczne — Prace Sztukatorsko-Dekoracyjne — Rabcie — Sztuczny Marmur — Ołtarze — Figury — Prace w Prawdziwym i Sztucznym Kamieniu.  
Marsz. Focha 86. Tel. 66-26.

## SANITARNE INSTALACJE

**J. Herczyński**  
Zakład Instalacyj Sanitarnych.  
Pocztowa 28. Telefon 28-29.

## ŚLUSARSKIE ZAKŁADY

**Gele Maksymiljan**  
Zakład blacharsko-instalacyjny — ul. Onufrego Kopeczyńskiego 5. — Telefon 62-10.  
Instalacja Wody i Gazu.

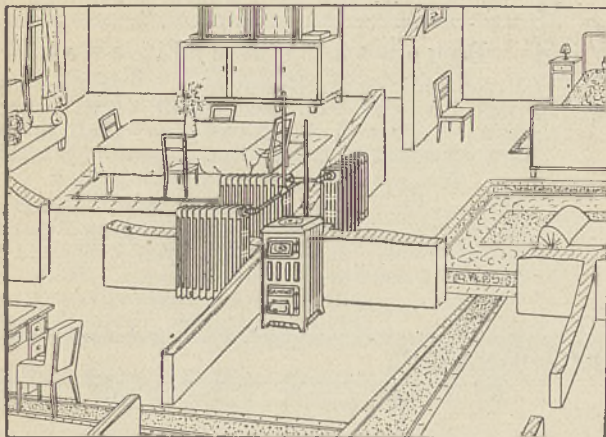
**Józef Topolski**  
Ślusarnia Budowlana — Warsztat Reparycyjny — Okuwanie Okien i Drzwi.  
Górna Wilda 27. Telefon 13-21.  
Mieszkanie: Strumykowa 6.

**Kazimierz Stein**  
Mistrz Ślusarski. — Ślusarnia Budowlana.  
Chwaliszewo 48, Tel. 54-42 — Wenecjańska 3.

## ŚWIATŁOGRAFICZNE ZAKŁADY

**Planografja**  
Światłokopje — Cynkodruk — Nowocześnie urządzone Zakłady Światłograficzne.  
wł.: Teodor Rozynek, ul. Gwarna 11.





**Kocioł Strebel - Camino** wraz z instalacją o pow. ogrz. od 0,9 do 2,5 metr. kwadr. do ogrzewania ciepłą wodą oddzielnych mieszkań, dworków, will, garaży, biur i t. p. niewielkich pomieszczeń - - - - -

**Wystrzegać się naśladowictw!!!**

**Żądajcie od instalatorów oryg. kotłów Strebel'a oraz radiatorów JJ. IV JJ. II i JJ. E**

# SP. AKC. J. JOHN W ŁODZI

wykonywa:

## Oryginalne kotły Strebel'a

do ogrzewania centralnego na wodę i parę

<b>RADJATORY</b>	czterostupkowe	J.J. IV
	dwustupkowe	J.J. II
	dwustupkowe wąskie	J.J. E

w różnych wysokościach do ogrzewania wody i pary

### ZAWIADOMIENIE

Firma J. Schrajber, Warszawa, poleca przez swych zastępców miejscowych

**piece blaszane emaljowane  
lub blaszane malowane**

gwarantując 50% oszczędności opału w stosunku do pieca kaflowego.

Przeprowadzając próbę w gmachu Poznańskiej Chemji z łaskawym udziałem Pana radcy budownictwa Półaszka w obecności przedstawicieli firmy Schrajber i Cechu mistrzów garncarskich ustalono, że

**piec kaflowy**

przy użyciu tej samej ilości paliwa, co piec Schrajbera,

**dał o 15% lepszy wynik**

Powyższy wynik uważamy za swój obowiązek podać do wiadomości naszej klienteli.

Za Cech mistrzów garncarskich  
**J. Włodarczak, Starszy cechm.**

## Przedsiębiorstwo

## Robót

## Budowlanych

# LUDWIK MICHALSKI

## P O Z N A Ń

Wały Razimierza Wielkiego 11

Telefon 2897



# ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE » STRZAŁA « inż. EWARYST NAMYSŁ POZNAŃ

P. K. O 204607 BANK MIASTA POZNANIA  
BANK GOSPODARSTWA KRAJOWEGO, POZNAŃ  
BANK ZWIĄZKU SPOŁEK ZAROBKOW., POZNAŃ  
BANK CUKROWNICTWA, POZNAŃ  
BANK SPÓDZIELCZY DLA RZEM. I DROB. PRZEM.



ADR. POCZTOWY AL. MARCINKOWSKIEGO 20  
SKRZYNKA POCZTOWA Nr. 326.  
∴ ∴ TELEFONY, 50-65, 25-24 ∴ ∴  
ADRES TELEGR. „STRZAŁA“ POZNAŃ

## ODDZIAŁ ELEKTROTECHNICZNY:

Dostawa materiałów, maszyn i urządzeń elektrycznych wszelkiego rodzaju.

Budowa centrali elektrycznych, sieci napowietrznych i kablowych, urządzeń laboratoryjnych, wciągów elektrycznych, stacyj transformatorowych, akumulatorowych, rozdzielni i t. p. w zakresie elektrotechniki wchodzących urządzeń.

## WYTWÓRNIA:

Fabryka nowoczesnych oświetleń artystycznych, armatur, lamp biurkowych i t. p.

Wyrób piecyków elektrycznych.

Wyrób drobnego materiału elektro-instalacyjnego.

Wyrób tablic rozdzielczych dla centrali elektrycznych, oraz dla stacyj doświadczalnych.

WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ NA WOJ. POZNANSKIE, POMORSKIE I ŚLĄSKIE SILNIKÓW DIESELOWYCH PATENTU JUNKERSA.

Kosztorysy i projekty na żądanie i bez zobowiązania.

## Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich Edmund Rychlicki

budowniczy

Założone w r. 1925

Założone w r. 1925



**POZNAŃ**

**Biuro:** ul. Skryta 7 I ptr.

**Składnica:** ul. Matejki, narożnik Konopnickiej  
Telefon 65-84

Konto bankowe: Bank Zw. Sp. Zarob. Poznań

## WŁADYSŁAW SZMYT

BUDOWNICZY-ARCHITEKT

**PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT  
BUDOWLANO - INŻYNIERSKICH**

**P O Z N A Ń**

**ULICA DĄBROWSKIEGO I. 166-168**

TELEFON 68-97



**Stanisław Trawczyński**

**Budowniczy**

**Żelbetony: Prace na - i podziemne**

**Fundamentacje**

**Kafary własne 1000-1650 i 2000 kg**

**Specjalność:  
słupy oświetlone żelbetowe**

**Poznań**

**ul. Św. Jerzego 7-13 — Tel. 70-08**

**STANISŁAW HARTMAN**

**Zakład malarsko — dekoracyjny**

założony w roku 1904

**Ul. Marsz. Focha 47 POZNAŃ Tel. 60-93**

**WYPOŻYCZALNIA RUSZTOWAŃ**

**Maniewski Roman**

**BUDOWNICZY**

**Poznań, ul. Reja nr. 4**

**Telefon 67-78**

**Z. Ulatowski**

Mistrz malarski

Poznań, Plac Wolności nr. 6

Telefon 10-79 Rok założ. 1906

Wykonuje wszelkie prace w zakresie malarstwa wchodzące sumiennie, akuratnie i gustownie

Pierwszorzędne polecenia

Ceny niskie

**„PRZEMYSŁ DRZEWNY”**

Lucjan Hubert

**FABRYKA MEBLI I TARTAK PAROWY**

dostarcza

**MEBLE WSZELKIEGO RODZAJU**

**URZĄDZENIA SZKOLNE I BIUROWE**

**DZIAŁ STOLARKI BUDOWLANEJ**

**OKNA — DRZWI — BOAZERJE**

**KOŚCIAŃ WLKP.**

ulica Ks. Surzyńskiego nr. 18.

**WŁADYSŁAW URBANIAK - BUDOWNICZY**

**PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT INŻYNIERSKICH**

**TARTAK PAROWY I FABRYKA WYROBÓW Z DRZEWA**

**POZNAŃ — DROGA DĘBIŃSKA 10**

**(OBOK BOISKA „SOKOŁA”)**

**TELEFON 3354**



# WIELKOPOLSKIE BIURO MELJORACYJNE

w Poznaniu ul. Franciszka Ratajczaka 15 Właściciel; Mieczysław Ratajczak Tel. 24-97

## OPRACOWUJE PROJEKTY:

regulacji strumieni, meljoracji łąk, drenowania gruntów, urządzeń stawów rybnych, wszelkiego rodzaju budowli, jak:

mostów, jazów zastawkowych i iglicowych, syfonów, rurociągów, turbin i pomp; poza-tem podkłádki koncesyjne dla zakładów wodnych.

## WYKONUJE WSZELKIE ROBOTY MELJORACYJNE

i budowle w zakresie obok wymienionych projektów dla spółek odnych i prywatnych.

Przedsiębiorstwo robót inżynierskich

inż. Antoni Bzyl

Poznań, Droga Dębińska 3<sup>b</sup> tel. 55-12

## Gazownia Miejska w Poznaniu

### OPRACOWUJE

bezpłatnie projekty instalacji gazowych dla potrzeb domowych i przemysłu.

### DOSTARCZA

do centralnych ogrzewań KOKS z nowych pieców — o wartości opałowej, nie ustępującej koksowi hutniczemu.

WSZELKICH DANYCH UDZIELA

BIURO PROPAGANDY GAZOWNI POZNAŃSKIEJ, GROBLA 15, POKÓJ 140, TEL. 50-61.



# NASZYM CELEM PAN DOBRZE UBRANY !

Poważna, solidna, na nowoczesnej zasadzie „**SŁUŻBY odbiorcom**“ oparta firma, nie reklamuje się, by za wszelką cenę zbyć swój towar, lecz by przez reklamę, opartą na prawdzie, stworzyć atmosferę zaufania klijen teli do siebie.

Jeżeli więc reklamujemy się konsekwentnie, czynimy to w świadomości, że bez reklamy, poważnie pojętej przedsiębiorstwo nowoczesne obejść się nie może.

Czynimy to dalej dlatego, by powszechnie pobudzić zainteresowanie dla naszej, słynnej z dobroci i niskich cen **GARDEROBY MĘSKIEJ**

Wówczas bowiem przekona się każdy, że **TAK DOBRY TOWAR NALEŻY POLECAĆ, BY DOTARŁ DO NAJSZERSZYCH WARSTW CZYTELNIKÓW NASZYCH OGŁOSZEŃ.**

Bowiem — jak powtarzamy — zadaniem naszym jest:

## AŻEBY KAŻDY PAN BYŁ DOBRZE UBRANY

WYKWINTNA GARDEROBA MĘSKA, GOTOWA I NA MIARĘ

Specjalność: **PALTA** w najmodniejszych fasonach.

Olbrzymie składnice materiałów w najnowszych deseniach. — Kurtki skórzane — Futra stale na składzie.

# EDMUND RYCHTER

**POZNAN**

Telefony:  
26-07, 54-25,  
54-15, 21-71.

1-szy magazyn: Ratajczaka 2. Wykwintna odzież.  
2-gi magazyn: Wrocławska 14. Pierwsz. garderoba.

3-ci magazyn: Wrocławska 15  
(po schodkach). Odzież popularna!

Nagrodzony **ZŁOTYM MEDALEM** na Wystawie Budowlanej VI **TARGÓW WSCHODNICH** we **LWOWIE** 1926 roku i na **PÓLNOCNÝCH DRUGICH TARGACH** w **WILNIE** w 1930 roku

## Hydrofuge „Castor“ zabezpiecza od wilgoci

przeciekania, wstrzymuje ciśnienie Wody we wszystkich przypadkach jako to: izo'acji rezerwoarów, murów, kanałów, basenów, tune' tarasów, fasad, szczytów i fundamentów.

## Hydrofuge „Castor“ dodaje się do zaprawy cementowej

W Londynie przy Placu Piccadilly Circus największa z istniejących kolej podziemna, została uszczelniona **HYDROFUGE „CASTOREM“**.

**HYDROFUGE „CASTOR“** jest wystawiany na Jubileuszowych X Targach Wschodnich we Lwowie

Posiada na składzie

## PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE MAURYCY KARSTENS - Warszawa

UL. KOSZYKOWA NR. 7. Telefon 827-95

W Krakowie: „KASTOR“, Rynek, Kleparski nr. 5 .: .: Telefon 102-18

W Katowicach: Inż. Kazimierz Wretowski, Gen. Zajęczka 19 .: Telefon 14-15

W Wilnie: Biuro Handlowe M. Jankowski, Ś-to Jańska nr. 9

Materiał Budowlany „Castoru“, na składzie nie posiada